



UITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant

Government Gazette

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

28 SEPTEMBER 1956.

PRICE 6d.

[No 5748.

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

GOEWERMEMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

* No. 1828.] [28 September 1956.
OPGAWES WAT VERSTREK MOET WORD DEUR
PERSONE IN VERBAND MET EIERS.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 15 van daardie Skema, en met my goedkeuring, die opgawes wat aan die Raad verstrekt moet word deur persone wat eiers produseer, of daarmee as 'n besigheid handel en wat bekendgemaak is by Aanhangsels A, B en C van die Bylae van Goewermementskennisgewing No. 1272 van 25 Junie 1954, verder gewysig het deur die bedrag „ $\frac{1}{4}$ d.”, oral waar dit in die genoemde Aanhangsels met betrekking tot die spesiale heffing voorkom, te vervang deur die bedrag „ $1\frac{1}{4}$ d.”.

Aanhangsels A, B en C van die Bylae van genoemde Goewermementskennisgewing No. 1272 van 1954 word hierby dienoooreenkomstig gewysig.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op die 1ste dag van Oktober 1956 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 1829.] [28 September 1956.
SPESIALE HEFFING OP EIERS.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 17 van genoemde Skema en met my goedkeuring, die spesiale heffing op eiers, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die spesiale heffing bekendgemaak by Goewermementskennisgewing No. 377 van 25 Februarie 1955.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing op 1 Oktober 1956 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

OPMERKING.—Die spesiale heffing word hierby verhoog van $\frac{1}{4}$ d. tot $1\frac{1}{4}$ d. per dosyn eiers.

BYLAE.

Daar word hierby op eiers wat deur 'n produsent in 'n beheerde gebied verkoop word of wat in sodanige gebied vir verkoop ingebring word deur 'n persoon wat met eiers as 'n besigheid handel of wat geproduseer word deur 'n persoon wat met eiers as 'n besigheid handel en deur hom in 'n beheerde gebied verkoop word, 'n spesiale heffing opgelê van een en 'n kwartpennie per dosyn eiers.

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1828.] [28 September 1956.
RETURNS TO BE RENDERED BY CERTAIN
PERSONS IN CONNECTION WITH EGGS.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board mentioned in section 3 of the Egg Control Scheme, published under Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has, in terms of section 15 of that Scheme, and with my approval, further amended the returns to be rendered to the Board by persons producing or dealing in the course of trade with eggs, and made known by Annexures A, B and C of the Schedule to Government Notice No. 1272 of 25th June, 1954, by the substitution of the amount “ $1\frac{1}{4}$ d.” for the amount “ $\frac{1}{4}$ d.” wherever the latter occurs in the said Annexures in connection with the special levy.

Annexures A, B and C of the Schedule to the said Government Notice No. 1272 of 1954, are hereby amended accordingly.

And I do hereby further make known that the said amendments shall come into operation on the 1st day of October, 1956.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

* No. 1829.] [28 September 1956.
SPECIAL LEVY ON EGGS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board, referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published under Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has, in terms of section 17 of that Scheme, and with my approval, imposed the special levy on eggs as set out in the Schedule hereto in substitution for the special levy made known by Government Notice No. 377 of 25th February, 1955.

And I do hereby further make known that the said special levy shall become operative on the 1st day of October, 1956.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

NOTE.—The special levy of $\frac{1}{4}$ d. is hereby increased to $1\frac{1}{4}$ d. per dozen eggs.

SCHEDULE.

There is hereby imposed on eggs sold by a producer within a controlled area, or introduced for sale into any such area by a person dealing with eggs, in the course of trade, or produced by a person dealing with eggs in the course of trade and sold by him in a controlled area, a special levy at the rate of one and one-quarter penny per dozen eggs.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN,
DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

† No. 191, 1956.]

STADSGBIED THABAZIMBI.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 9 nm. en 4 vm., op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Thabazimbi mag wees nie, tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied;

Voorts verklaar ek dat Proklamasie No. 183 van 1951 hierby herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

† Herpubliseer soos gewysig.

★ No. 200, 1956.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED BULTFONTEIN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied Bultfontein met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalinge van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Bultfontein om die bevoegdhede genoem in paragrafe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied Bultfontein uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produkte van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Munisipaliteit van Bultfontein nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewende dag van September Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE
JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA.

† No. 191, 1956.]

URBAN AREA OF THABAZIMBI.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section shall between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Thabazimbi unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permit or by the officer in charge of any police station within such area;

And I further declare that Proclamation No. 183 of 1951 is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirtieth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

† Republished as amended.

★ No. 200, 1956.]

PROCLAIMED AREA OF BULTFONTEIN.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Bultfontein shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Municipality of Bultfontein to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Bultfontein the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Bultfontein.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Seventh day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

* No. 201, 1956.]

VERLENGING VAN KRIMINELE REGSMAG AAN
NATURELLEKOMMISSARIS, KLERKSDORP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, verleen ek hierby aan die Naturelle-kommissaris, Klerksdorp, kriminele regsmag ten opsigte van enige misdryf, onderworpe aan die regsmag van 'n Magistraatshof, wat 'n Naturel in sy regsgebied begaan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

* No. 202, 1956.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED STANGER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Stanger om die bevoegdhede genoem in paragrafe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Munisipaliteit van Stanger nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van September Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED.—STANGER.

1. Die stadsgebied Stanger;
2. Die plaas Thornhill No. 8822 in die distrik Lower Tugela;
3. Lot 11 No. 1676, Lot 12 A No. 1677, Lot 13 No. 1678, Lot 14 No. 1679, Lot 15 No. 1680 en Lot 16 No. 1681 almal geleë in die distrik Lower Tugela.

* No. 201, 1956.]

CONFERMENT OF CRIMINAL JURISDICTION
UPON THE NATIVE COMMISSIONER, KLERKS-
DORP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nine* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, I hereby confer upon the Native Commissioner, Klerksdorp, criminal jurisdiction in respect of any offence, subject to the jurisdiction of a Magistrate's Court, committed by a Native within his area of jurisdiction.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixteenth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

* No. 202, 1956.]

PROCLAIMED AREA OF STANGER.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the area defined in the Schedule hereto shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Municipality of Stanger to exercise with effect from the fixed date, within the said area the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Stanger.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF STANGER.

1. The urban area of Stanger;
2. The farm Thornhill No. 8822, situate in the District of Lower Tugela;
3. Lots. 11 No. 1676, 12 A No. 1677, 13 No. 1678, 14 No. 1679, 15 No. 1680, 16 No. 1681, all situate in the District of Lower Tugela.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 1793.] [28 September 1956.
BROU VAN KAFFERBIER.—RUIGHOEK CHROME MINES, LIMITED, DISTRIK RUSTENBURG.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig by artikel *agt* van Wet No. 35 van 1956, verleen ek, Jacobus Johannes Marais, Ondersekretaris van Justisie, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging tot die brou en verbruik, op die perseel van die Ruighoek Chrome Mines, Limited, geleë op die plaas Ruighoek No. 426, in die distrik Rustenburg, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier—hoogstens agt pinte per werknemer per week—wat deur genoemde maatskappy gratis aan sy Naturelle- en Kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

J. J. MARAIS,
Ondersekretaris van Justisie.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 1765.] [28 September 1956.

Nademaal ondergenoemde persoon ooreenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), aansoek gedoen het om 'n sekere stuk Staatsgrond wat aan sy eiendom in die Afdeling Namakwaland grens en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daar ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek na drie maande van die datum hiervan af deur die Goewerment oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle het, op of voor genoemde datum skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, dié verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoek.

BESKRYWING VAN DIE GROND WAAROM AANSOEK GEDOEN WORD DEUR MNR. A. P. DIPPENAAR.

'n Sekere stuk onopgemete Staatsgrond, geleë tussen die plase Oograbies, Abbevlaack en Breekhoorn.
(Lande No. D. 22404/2.)

* No. 1810.] [28 September 1956.
VERKOOP VAN UITVAL STAATSGROND.

Nademaal ondergenoemde persoon kragtens artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap) aansoek gedoen het om 'n sekere stuk staatsgrond wat aan sy eiendomme in die afdeling Middelburg grens, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daar ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek op 28 Desember 1956 deur die Goewerment oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle het, op of voor genoemde datum skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, dié verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoek.

Beskrywing van die grond waarom aansoek gedoen word deur D. C. Bowker:—

'n Sekere stuk, ongeveer 44 morg groot, van die staatsgrond bekend as Southberg, geleë in die afdeling Middelburg tussen die plase Soutpansdrift en Doornberg.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 1793.] [28 September 1955.
BREWING OF KAFFIR BEER, RUIGHOEK CHROME MINES, LIMITED, DISTRICT OF RUSTENBURG.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended by section *eight* of Act No. 35 of 1956, I Jacobus Johannes Marais, Under-Secretary for Justice, duly authorised thereto by the Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of the Ruighoek Chrome Mines, Limited, situate on the farm Ruighoek No. 426, in the District of Rustenburg, Province of Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding eight pints per employee per week, to be supplied gratis by the said company to its Native and Coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. J. MARAIS,
Under-Secretary for Justice.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 1765.] [28 September 1956.

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape), for a certain piece of State-owned land adjoining his property in the Division of Namaqualand and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government after three months from the date hereof and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, on or before that date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

DESCRIPTION OF LAND APPLIED FOR BY MR. A. P. DIPPENAAR.

Certain unsurveyed piece of State-owned land, situated between the farms Oograbies, Abbevlaack en Breekhoorn.

(Lands No. D. 22404/2.)

* No. 1810.] [28 September 1956.
SALE OF UITVAL STATE-OWNED LAND.

Whereas the undermentioned person has applied in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape), for a certain piece of State-owned land adjoining his properties in the Division of Middelburg, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government on the 28th December, 1956 and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, on or before that date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

Description of land applied for by D. C. Bowker:—

Certain piece, in extent approximately 44 morgen, of the State-owned land designated Southberg, situate in the Division of Middelburg, between the farms Soutpansdrift and Doornberg.

* No. 1811.] [28 September 1956.
BEHEERKOMITEE, MAMAGALIESKRAAL,
DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *agti-en-sewentig* van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, opgestel en by Goewermentskennigsewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die here Floris Johannes Stephanus Venter, Albertus Lodewikus Snyman, Pieter du Toit en Joachim Jan Hendrik Huygen vir die onverstreke tydperk van twee jaar met ingang van 31 Julie 1956 as lede van die Beheerkomitee vir dié gedeelte van die Hartbeestpoortbesproeiingsnedersetting, distrik Brits, wat as Mamagalieskraal bekendstaan, aangestel het.

Die here Jacobus Johannes Schoeman, Gysbert Johannes van der Walt en Willem Nicholaas van der Schijff is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies vir die onverstreke tydperk van twee jaar met ingang van 31 Julie 1956 tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf II (1) van voornoemde regulasies, Floris Johannes Stephanus Venter vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

* No. 1818.] [28 September 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Johannes Jacobus Boonzaaier met ingang van 26 September 1955 as Direkteur van Driehoeksmeting aangestel is.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

* No. 1800.] [28 September 1956.
DOEANEWET, 1955.—AANWYSING VAN 'N
DEURVOERLOODS.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agtien* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, Bylae No. 2 van Goewermentskennigsewing No. 230 van 17 Februarie 1956 hierby wysig deur onderstaande onder die opskrif „Port Elizabeth” by te voeg:—

„Loods No. 12 op Kaai No. 3.”

* No. 1801.] [28 September 1956.
DOEANEWET, 1955.—AANWYSING VAN IN- EN
UITGANGE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *negentien* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, hierby Goewermentskennigsewing No. 230 van 17 Februarie 1956 as volg wysig:—

Deur in Bylae No. 3 al die besonderhede wat onder die opskrif „spesiaal” waar dit onder die hoof „PORT ELIZABETH” voorkom, deur die volgende te vervang:—

1. Noordarmhekke (twee), naby smalspoorwegstasie—alleen vir spoorwegverkeer.
2. Noordarmhek op strandmuur—alleen vir spoorweggebruik—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.
3. Noordarmhekke (twee) tussen spesiale hek 1 en spesiale hek 2 hierbo—alleen vir spoorwegverkeer—moet gesluit word wanneer hulle nie gebruik word nie.
4. Rangeerhek onder Jettystraatbrug na Kaai No. 2—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

* No. 1811.] [28 September 1956.
COMMITTEE OF MANAGEMENT, MAMAGALIES-
KRAAL, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT
OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *seventy-eight* of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed Messrs. Floris Johannes Stephanus Venter, Albertus Lodewikus Snyman, Pieter du Toit and Joachim Jan Hendrik Huygen, as members of the Committee of Management of that portion of the Hartbeestpoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Mamagalieskraal, for the unexpired period of two years as from the 31st July, 1956.

Messrs. Jacobus Johannes Schoeman, Gysbert Johannes van der Walt and Willem Nicholaas van der Schijff have in accordance with paragraph 3 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for the unexpired period of two years as from the 31st July, 1956, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Floris Johannes Stephanus Venter as Chairman of the Committee for the period mentioned.

* No. 1818.] [28 September 1956.

It is hereby notified for general information that Mr. Johannes Jacobus Boonzaaier has been appointed Director of Trigonometrical Survey with effect from the 26th September, 1955.

DEPARTMENT OF FINANCE

* No. 1800.] [28 September 1956.
CUSTOMS ACT, 1955.—APPOINTMENT OF
TRANSIT SHED.

It is notified for general information that the Commissioner of Customs and Excise, in terms of the powers vested in him by section *eighteen* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends Schedule No. 2 to Government Notice No. 230 of the 17th February, 1956, by the addition under the heading “Port Elizabeth” of the following:—

“Shed No. 12 on No. 3 Quay.”

* No. 1801.] [28 September 1956.
CUSTOMS ACT, 1955.—APPOINTMENT OF
ENTRANCES AND EXITS.

It is notified for general information that the Commissioner of Customs and Excise, by virtue of the powers vested in him under section *nineteen* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends Government Notice No. 230 of the 17th February, 1956, as follows:—

By substituting in Schedule No. 3 for all the particulars appearing under the sub-heading “Special” where it appears under the heading “PORT ELIZABETH”, the following:—

1. North arm gates (two), near narrow gauge railway station—for railway traffic only.
2. North arm gate on sea-wall—for railway use only—to be locked when not in use.
3. North arm gates (two) between special gate 1 and special gate 2 above—for railway traffic only—to be locked when not in use.
4. Shunting gate under Jetty Street bridge, to No. 2 Quay—to be locked when not in use.

5. Suidarmhek na Kaai No. 2—alleen vir spoorwegverkeer—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.
6. Spoorweghek tussen die pad en Baakensrivier op Kaai No. 3—alleen vir spoorwegverkeer—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie."

* No. 1802.] [28 September 1956.
DOEANEWET, 1955.—TOELATING VAN SEKERE GOEDERE TEEN VERMINDERDE DOEANEREGTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Waarnemende Minister van Finansies behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by item 8 (a) van die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 55 van 1955, paragraaf 2 van Goewermmentskennisgewing No. 226 van 17 Februarie 1956 te wysig deur na die uitdrukking „2d. per pond” die woorde „op die spesifieke reg” in te voeg.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om te verduidelik dat die korting van 2d. per lb. slegs ten opsigte van die spesifieke reg van toepassing is.

* No. 1817.] [28 September 1956.
UITREIKING VAN TOONDERSKATKISBILJETTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Tesourie besluit het om met ingang van 1 Oktober 1956 Toonderskatkisbiljette wat 'n geldigheidstermyn van drie maande het, in eenhede van £50,000 (vyftigduisend pond) teen 'n diskontokoers van 3½ persent per jaar beskikbaar te stel vir die gerief van die publiek.

Toonderskatkisbiljette sal ten behoeve van die Tesourie uitgereik en terugbetaal word deur enige tak van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, en aansoeke om die hernuwing van sodanige Biljette of om die omsetting van Skatkisbiljette aan order betaalbaar gemaak, in Toonderskatkisbiljette, kan nie later as sewe dae voor die vervaldatum nie, by sulke takke gedoen word.

Die Tesourie behou hom egter die reg voor om te weier om bedrae aan te neem wat groter as sy behoeftes op daardie betrokke tydstop is.

* No. 1819.] [28 September 1956.
DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel drie-en-tagtig van die Doeanewet, Wet No. 55 van 1955, wysig hierby paragraaf 1 van Goewermmentskennisgewing No. 1170 van 29 Junie 1956 deur na tariefitem „186 (b) (i) en (ii)” onderstaande in te voeg:—

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
„Ex 264 (d).....	Toiletborsels.....	Italië. Hong-Kong.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Finansies.

5. South arm gate to No. 2 Quay—for railway traffic only—to be locked when not in use.
6. Railway gate between the road and Baakens River on No. 3 Quay—for railway traffic only—to be locked when not in use."

* No. 1802.] [28 September 1956.
CUSTOMS ACT, 1955.—ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES AT REDUCED RATES OF DUTY.

It is hereby notified for general information that the Acting Minister of Finance has been pleased, under the powers vested in him by item 8 (a) of the First Schedule to the Customs Act, No. 55 of 1955, to amend paragraph 2 of Government Notice No. 226 of the 17th February, 1956, by inserting after the expression “2d. per lb.” the words “on the rated duty”.

NOTE.—The effect of this notice is to make it clear that the rebate of duty of 2d. per lb. is only applicable in respect of the rated duty.

* No. 1817.] [28 September 1956.
ISSUE OF BEARER TREASURY BILLS.

It is hereby notified for general information that the Treasury has decided to make available for the convenience of the public with effect from the 1st October, 1956, Bearer Treasury Bills with a currency of three months, in the denomination of £50,000 (fifty thousand pounds) at 3½ per cent per annum discount.

Bearer Treasury Bills will be issued and repaid on behalf of the Treasury by any branch of the South African Reserve Bank, and application for renewals of such Bills or for the conversion of Treasury Bills made out to order into Bearer Bills may be made at such branches not later than seven days before date of maturity.

The Treasury, however, reserves the right to refuse acceptance of sums tendered in excess of its current requirements.

* No. 1819.] [28 September 1956.
CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of Finance, in terms of section eighty-three of the Customs Act, 1955, (Act No. 55 of 1955), hereby amend paragraph 1 of Government Notice No. 1170 of the 29th June, 1956, by inserting after tariff item “186 (b) (i) and (ii)” the following:—

Tariff Item.	Goods.	Territories.
“Ex 264 (d).....	Toilet brushes.....	Italy. Hong Kong.

J. F. NAUDÉ,
Minister of Finance.

* No. 1820.] [28 September 1956.
Staat van Inkomste en Leningshalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Augustus 1956. Tesourie, Pretoria.

* No. 1820.] [28 September 1956.
Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1956, to 31st August, 1956. Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956-57. Estimates, 1956-57.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. Collections for Year ended 31st March, 1956.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
				1956.	1955.	1956.	1955.
Op Inkomsterekening.	On the Revenue Account.	£	£	£	£	£	£
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerrechte.....	Customs Duties.....	30,930,000	30,745,087	2,875,029	2,700,084	13,600,748	12,568,360
Invoerrechte Algemeen.....	Customs General.....	70,000	84,732	7,317	7,633	29,754	43,719
		£ 31,000,000	30,829,819	2,882,346	2,707,717	13,630,502	12,612,079

Hoofde van Inkomste.	Hheads of Revenue.	Begroting, 1956-57. Estimates, 1956-57.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. Collections for Year ended 31st March, 1956.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
				1956.	1955.	1956.	1955.
Aksyns—	Excise—	£	£	£	£	£	£
Spiritualieë.....	Spirits.....	7,500,000	7,684,054	644,804	556,659	3,234,744	3,143,215
Wyn.....	Wine.....	1,050,000	1,077,631	90,457	83,277	411,976	407,915
Bier.....	Beer.....	2,400,000	2,599,162	185,684	180,456	899,325	890,031
Sigarette en Sigarottabak.....	Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	14,835,000	14,735,441	1,353,203	1,073,044	6,235,797	5,999,828
Pypstak en Sigare.....	Pipe Tobacco and Cigars.....	1,600,000	1,684,152	159,082	130,479	734,021	675,169
Vuurtrothoules.....	Matches.....	290,000	301,521	25,224	23,289	125,110	130,353
Motorbrandstof.....	Motor Fuel.....	5,675,000	4,172,363	412,959	372,127	1,669,575	1,851,921
Bulte- en Binnebande.....	Tyres and Tubes.....	800,000	1,008,377	76,881	84,335	398,255	422,929
Gis.....	Yeast.....	115,000	128,925	8,399	5,509	49,604	55,685
Lekkergeode.....	Sweets.....	6,000	671,686	1,529	60,938	8,562	280,859
Asyn- en Houtsuif.....	Acetic and Pyroligneous Acids.....	5,000	2,911	453	120	2,136	722
Nuwe Motorkarre.....	New Motor Cars.....	2,895,000	2,993,101	291,078	262,359	1,329,626	1,177,378
Diesel- en Brandolie.....	Diesel and Furnace Oils.....	115,000	108,590	10,266	8,409	45,548	42,063
Diverse.....	Miscellaneous.....	5,000	Dr. 1,571	396	495	1,706	1,420
		£	£	£	£	£	£
		37,291,000	37,166,343	3,260,415	2,841,496	15,145,985	15,079,488
		£	£	£	£	£	£
		68,291,000	67,996,162	6,142,761	5,549,213	28,776,487	27,691,567
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	9,430,000	8,935,448	681,800	676,511	3,860,977	3,651,837
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	3,220,000	2,814,417	260,100	231,338	1,199,140	1,107,643
Telefoonwese.....	Telephones.....	14,700,000	13,107,185	906,000	855,830	5,408,092	5,005,142
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Official Posts, Telegraphs and Telephones.....	650,000	665,696	39,500	47,531	338,807	319,277
		£	£	£	£	£	£
		28,000,000	25,522,746	1,887,400	1,811,210	10,807,016	10,083,899
Binnelandse inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese.....	Mining.....						
Lisensies en Mynpagrege.....	Licences and Mijnpacht Dues.....	116,000	139,433	11,053	13,697	57,482	57,099
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	1,295,000	1,122,032	98,255	46,325	391,523	338,856
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting).....	Income Tax (including Super Tax).....	129,240,000	128,679,494	10,985,657	10,927,137	25,841,519	25,657,196
Belasting op Onuitgekeerde Wins.....	Undistributed Profits Tax.....	350,000	143,963	35,921	27	277,409	117
Belasting op Buitelandse Aandeelhouders.....	Non-Resident Shareholders' Tax.....	5,000,000	5,040,995	263,264	152,060	1,294,109	1,093,524
Persoonlike en Spaarfondsbelasting.....	Personal and Savings Fund Levy.....	1,000	3,162	73	197	1,382	1,440
Lisensies.....	Licences.....	1,750,000	1,810,650	21,814	20,655	131,799	134,880
Seëlregte en Poole.....	Stamp Duties and Fees.....	5,500,000	5,212,314	432,205	438,571	2,205,968	2,169,646
Sterfregte.....	Death Duties.....	1,501,000	1,516,102	Dr. 124,479	212	1,500,528	1,502,958
Naturellepas- en Kamponggelede.....	Native Pass and Compound Fees.....	70,000	66,526	6,540	5,056	28,924	27,840
Boetes en Verbeurdverklarings.....	Fines and Forfeitures.....	1,500,000	1,435,504	129,965	117,683	632,013	564,522
Erfpag en Plaasbelasting.....	Quitrents and Farm Taxes.....	3,000	3,484	84	39	Dr. 35	61
Huurgelde van Staatseigendom.....	Rents of Government Property.....	800,000	823,828	69,177	72,876	245,987	234,878
Bosinkomste.....	Forest Revenue.....	1,500,000	1,500,000	277,676	313,279	1,231,608	1,049,722
Afbetalings van Voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	75,000	54,019	2,646	3,582	12,267	16,127
Rente.....	Interest.....	9,400,000	8,800,134	226,762	211,029	3,300,172	2,863,093
Departementele Ontvangste.....	Departmental Receipts.....	12,140,000	11,354,146	892,490	799,490	3,681,073	3,950,329
Oorlogtydse Ekstrahefing op Hereregte-betalings.....	War Surcharge on Transfer Duty Payments.....	1,000	945	182	140	869	444
Hereregte.....	Transfer Duty.....	7,000,000	6,130,135	468,829	583,018	2,255,573	2,740,007
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte.....	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities.....	600,000	515,689	25,817	40,401	140,047	252,068
Belasting op Geskenke.....	Donations Tax.....	30,000	17,965	5,869	395	24,264	1,237
Diverse.....	Miscellaneous.....	4,200,000	4,507,235	441,337	400,347	2,799,623	2,192,198
		£	£	£	£	£	£
		182,072,000	178,877,755	14,271,137	14,146,216	46,054,104	44,848,242
		£	£	£	£	£	£
		278,363,000	272,396,663	22,301,298	21,506,639	85,637,607	82,623,708
(a) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds.....	(a) South African Native Trust Fund.....	1,351,000	1,406,241	126,223	161,420	620,846	624,899
(b) Nasionale Padfonds.....	(b) National Road Fund.....	6,400,000	7,133,217	520,000	553,862	2,826,641	2,590,039
(c) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	(c) South African Broadcasting Corporation.....	1,118,000	1,085,563	108,427	113,000	473,452	477,509
(d) Naturellevervoerdiensrekening.....	(d) Native Transport Services Account.....	365,000	493,618	34,836	—	162,042	—
		£	£	£	£	£	£
		9,234,000	10,118,639	789,486	828,282	4,082,981	3,692,447
		£	£	£	£	£	£
		287,597,000	282,515,302	23,090,784	22,334,921	89,720,588	86,316,155
Op Leningsrekening.	On Loan Account.						
Mynwese.....	Mining.....						
Diamantmyne.....	Diamond Mines.....	600,000	500,827	—	—	31,618	—
Uitvoerbelasting op Diamante.....	Export Duty on Diamonds.....	700,000	881,191	80,363	34,291	331,892	322,091
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	1,900,000	1,863,461	1,061,480	916,883	1,058,460	917,388
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	180,000	183,599	6,455	6,238	16,874	9,342
Bewaarplaas.....	Bewaarplaas.....	10,000	10,100	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	1,105,000	977,501	79,643	315,230	653,463	817,282
Sterfregte.....	Death Duties.....	4,000,000	4,641,240	731,080	712,415	802,740	1,059,407
Verkopings van Kroongronde.....	Sales of Crown Lands.....	200,000	253,414	6,910	7,504	58,941	33,956
Agterstallige Invorderings.....	Arrear Collections.....	—	—	—	—	—	—
Oorwinstbelasting.....	Excess Profits Duty.....	1,000	Dr. 65,591	2,317	10,299	Dr. 18,108	Dr. 4,209
Spesiale Belasting op Bedryfswins.....	Trade Profits Special Levy.....	—	9	8	Dr. 16	8	Dr. 16
Winsbelasting op Vasgoed.....	Fixed Property Profits Tax.....	1,000	3,276	1,348	384	3,404	1,153
Bosbou.....	Forestry.....	1,250,000	1,355,297	—	—	—	—
Diverse.....	Miscellaneous.....	6,353,000	7,454,335	242,585	266,887	1,803,208	1,675,552
		£	£	£	£	£	£
		16,300,000	18,058,659	2,212,189	2,270,115	4,742,500	4,831,946
Totaal Inkomste en Leningsverhalings.....	Total Revenue and Loan Recoveries.....	£	£	£	£	£	£
		303,897,000	300,573,961	25,302,973	24,605,036	94,463,088	91,148,101
(e) Bantoe-onderwysrekening.....	(e) Bantu Education Account.....	£	£	£	£	£	£
		8,543,000	9,008,675	194,905	237,166	3,488,398	7,482,218
TOTAAL.....	TOTAL.....	£	£	£	£	£	£
		312,440,000	309,582,636	25,497,878	24,842,202	97,951,486	98,630,319
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 1686 in Unie Staatskoerant van 14 September 1956—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1686 in Union Government Gazette of 14th September, 1956—						
Onderweg, 31 Maart 1956.....	In Transit, 31st March, 1956.....	—	—	—	—	2,223,074	—
Onderweg, 31 Julie 1956.....	In Transit, 31st July, 1956.....	—	—	822,419	—	—	—
Invorderings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	25,497,878	—	97,951,486	—
		£	£	£	£	£	£
		—	—	26,320,297	—	100,174,560	—
Onderweg, 31 Augustus 1956.....	In Transit, 31st August, 1956.....	—	—	603,823	—	603,823	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	£	£	£	£	£	£
		—	—	25,716,474	—	99,570,737	—

(a) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.—Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.

(b) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.—Act No. 42 of 1935, as amended.

(c) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—Section 15 of Act No. 3 of 1952.

(d) Artikels 5 (1) en 5 (3) van Wet No. 64 van 1952, soos gewysig.—Sections 5 (1) and 5 (3) of Act No. 64 of 1952, as amended.

(e) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.—Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1956 TOT 31 AUGUSTUS 1956.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1956 TO 31st AUGUST, 1956.

Hoofde van Inkomste.—Heads of Revenue.	Kaap die Goeie Hoop. <i>Cape of Good Hope.</i>			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. <i>Orange Free State.</i>			Totale. <i>Totals.</i>		
	Beraming, <i>Estimate,</i> 1956-57.	1/8/56- 31/8/56.	1/4/56- 31/8/56.	Beraming, <i>Estimate,</i> 1956-57.	1/8/56- 31/8/56.	1/4/56- 31/8/56.	Beraming, <i>Estimate,</i> 1956-57.	1/8/56- 31/8/56.	1/4/56- 31/8/56.	Beraming, <i>Estimate,</i> 1956-57.	1/8/56- 31/8/56.	1/4/56- 31/8/56.	Beraming, <i>Estimate,</i> 1956-57.	1/8/56- 31/8/56.	1/4/56- 31/8/56.
Bronne van Inkomste Oorgedra. <i>Sources of Revenue Transferred.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies— <i>Licences</i> —															
Hond, Vis en Wild— <i>Dog, Fish and Game</i>	9,000	314	7,933	37,500	3,385	23,359	75,000	8,687	29,909	63,000	3,795	19,049	184,500	16,181	80,250
Motorvoertuie— <i>Motor Vehicles</i>	3,550,000	20,920	140,298	1,150,000	18,088	100,340	2,940,000	32,511	182,233	825,000	10,200	74,603	8,465,000	81,719	497,474
Diverse— <i>Miscellaneous</i> —															
Onderwysontvangste— <i>Education Receipts</i>	776,000	34,575	205,469	343,000	44,965	131,218	130,000	11,079	53,146	63,000	12,940	30,546	1,312,000	103,559	420,379
Hospitaalontvangste— <i>Hospital Receipts</i>	370,000	3,563	3,563	875,000	64,066	302,256	1,162,000	115,685	497,925	228,000	22,820	93,660	2,635,000	236,134	897,404
Ander Ontvangste— <i>Other Receipts</i>	986,500	98,354	307,895	68,000	3,869	38,228	887,750	34,759	373,179	108,100	9,012	39,906	2,050,350	145,994	759,208
Boetes en Verbeurdverklarings— <i>Fines and Forfeitures</i>	27,000	2,351	11,895	28,000	3,031	16,970	65,000	9,063	37,449	40,000	3,345	16,630	160,000	17,790	82,944
Venduregte— <i>Auction Dues</i>	272,000	22,404	119,627	18,000	1,397	7,004	255,000	30,445	147,773	200,000	9,803	77,051	745,000	64,049	351,455
Belasting op Vermaaklikhede— <i>Entertainment Tax</i>	815,000	52,140	278,710	340,000	31,999	137,160	640,000	59,633	258,492	105,000	9,971	46,418	1,900,000	153,743	720,780
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)— <i>Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)</i>	8,780,000	429,371	2,464,905	3,500,000	137,377	670,811	11,385,000	335,018	2,947,658	1,770,000	53,735	298,382	25,435,000	955,501	6,381,756
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe— <i>Racing and Betting Taxation</i>	480,000	29,968	179,756	515,000	89,489	313,423	1,098,000	73,303	457,813	65,000	6,157	29,204	2,158,000	198,917	980,196
Wielbelasting— <i>Wheel Tax</i>	—	—	—	2,500	62	483	34,000	2,545	13,501	60,000	1,655	10,677	96,500	4,262	24,661
Naturellehospitaalbelasting en Bydraes— <i>Native Hospital Tax and Contributions</i>	—	—	—	—	11	65	—	—	—	29,000	2,569	7,745	29,000	2,580	7,810
TOTALE— <i>TOTALS</i>	£ 16,065,500	693,960	3,720,051	6,877,000	397,739	1,741,317	18,671,750	712,728	4,999,078	3,556,100	146,002	743,871	45,170,350	1,950,429	11,204,317
TOTALE— <i>TOTALS (1955-56)</i>	14,304,000	636,783	3,428,472	5,895,500	359,987	1,699,392	17,993,000	751,184	4,740,785	3,186,810	134,214	788,546	41,379,310	1,882,168	10,657,195

Tesourie/Treasury,
Pretoria.
September, 1956.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie.—*Secretary of the Treasury.*

* No. 1826.]

[28 September 1956.]

EKSAMENS DEUR DIE OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRAAD VOORGESKRYF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), 1 Januarie 1957 vasgestel het as die datum waarop die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad volle verantwoordelikheid vir die afneem van alle eksamens deur hom voorgeskryf, moet aanvaar.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE.

* No. 1812.]

[28 September 1956.]

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Ludovic Chancel om 11 vm. op 13 September 1956 aan die Goewerneurswoning, Pretoria, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Frankryk oorhandig het.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

* No. 1766.]

[28 September 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel een-en-dertig van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.****WYSIGINGSLYS.***(Van krag van 1 April 1956 af.)***Regulasie no. 2.**

- Vervang „£2,500” in subparagraaf (2) (i) deur „£2,580”.
- Vervang „£1,800” in subparagraaf (2) (ii) deur „£1,880”.
- Vervang „£2,500” in subparagraaf (4) (a) deur „£2,580”.
- Vervang „£1,800” in subparagraaf (4) (b) deur „£1,880”.

* No. 1767.]

[28 September 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel een-en-dertig van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.****WYSIGINGSLYS.***(Van krag van 15 November 1954 af.)***Regulasie no. 140.**

Verander die nommer van paragraaf (3) na (4) en voeg die volgende nuwe paragraaf (3) in:

„(3) Nieteenstaande die bepalings van hierdie regulasies, kan die Hoofbestuurder, in die algemeen of in besondere gevalle, magtig dat die volle uitgawe, of 'n deel daarvan, wat 'n werksman by sy hoofkwartierstasie behoort het ten opsigte van maaltye, vervoer, ens., aan die werksman terugbetaal word, waar sodanige uitgawe redelikerwys behoort is as gevolg van spesiale omstandighede wat voortspruit uit die verrigting van sy ampspligte.”

* No. 1826.]

[28 September 1956.]

EXAMINATIONS PRESCRIBED BY THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, in terms of sub-section (1) of section twenty-five of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), fixed the 1st January, 1957, as the date upon which the Public Accountants' and Auditors' Board shall assume full responsibility for the conduct of all examinations prescribed by it.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 1812.]

[28 September 1956.]

It is hereby notified that Mr. Ludovic Chancel was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Pretoria, at 11 a.m. on the 13th September, 1956, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of France.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

* No. 1766.]

[28 September 1956.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section thirty-one of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**OFFICERS' STAFF REGULATIONS.****SCHEDULE OF AMENDMENT.***(Operative from 1st April, 1956.)***Regulation No. 2.**

- Substitute “£2,580” for “£2,500” in sub-paragraph (2) (i).
- Substitute “£1,880” for “£1,800” in sub-paragraph (2) (ii).
- Substitute “£2,580” for “£2,500” in sub-paragraph (4) (a).
- Substitute “£1,880” for “£1,800” in sub-paragraph (4) (b).

* No. 1767.]

[28 September 1956.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section thirty-one of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.****SCHEDULE OF AMENDMENT.***(Operative from 15th November, 1954.)***Regulation No. 140.**

Renumber paragraph (3) to read (4) and insert the following new paragraph (3):—

“(3) Notwithstanding anything contained in these regulations, the General Manager may, either generally or in particular cases, authorise the repayment to an employee of the whole or a portion of any expenditure incurred by him at his headquarters station in respect of meals, transport, etc., where such expenditure is reasonably incurred by reason of special circumstances arising out of the performance by the employee of his official duties.”

* No. 1768.]

[28 September 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 8 Junie 1956 af.)

Regulasie no. 37.

Voeg „, wat hom laat nomineer het,” in na „werksman” in die eerste reël van paragraaf (3).

* No. 1769.]

[28 September 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 16 April 1956 af.)

Regulasie no. 63.

Voeg „of 'n kaartjiesondersoeker” in na „treinpersoneel” in die eerste reëls van subparagraaf (a) en (b) van paragraaf (4).

Voeg „, en die kaartjiesondersoeker(s)” in na „treinpersoneel” in die vierde reël van subparagraaf (4) (c).

Skrap die komma na „treinpersoneel” in die vierde reël van subparagraaf (7) (a) en voeg „, of die kaartjiesondersoeker(s),” in die plek daarvan in.

Voeg „, en kaartjiesondersoekers” in na „treinpersoneel” in die tweede reël van subparagraaf (7) (b) (i) en vervang „trainmen” deur „staff” in die sewende reël van die Engelse lesing.

Skrap die komma na „treinpersoneel” in die vyfde reël van subparagraaf (7) (b) (ii) en voeg „, of die kaartjiesondersoeker(s),” in die plek daarvan in.

Voeg „, en kaartjiesondersoekers” in na „treinpersoneel” in die tweede en die derde reël van paragraaf (8).

* No. 1770.]

[28 September 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916 (Wet no. 22 van 1916), goedkeuring te verleen aan die volgende regulasies insake die uitreik van vrypasse, voorregkaartjieorders en sommige ander konsessieorders en -kaartjies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

BYLAE.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

REGULASIES INSAKE DIE UITREIK VAN VRY-PASSE, VOORREGKAARTJIEORDERS EN SOMMIGE ANDER KONSESSIEORDERS EN -KAARTJIES.

(In werking van 1 Oktober 1956.)

INLEIDING.

VERTOLKING VAN WOORDE EN UITDRUKKINGS.

Omskrywing van Suid-Afrikaanse Spoorweë, ens.

1. Tensy die verband anders aandui, het die woorde en uitdrukkings wat in hierdie regulasies gebruik word, en in enige instruksies daarkragtens uitgereik, die verskeie

* No. 1768.]

[28 September 1956.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 8th June, 1956.)

Regulation No. 37.

Insert “who has accepted nomination” after “employee” in the first line of paragraph (3).

* No. 1769.]

[28 September 1956.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 16th April, 1956.)

Regulation No. 63.

Insert “or ticket examiner” after “trainman” in the first lines of sub-paragraphs (a) and (b) of paragraph (4).

Insert “and ticket examiner(s)” after “trainmen” in the fourth line of sub-paragraph (4) (c).

Delete the comma after “trainmen” in the third and the fourth line of sub-paragraph (7) (a) and insert “or ticket examiner(s),” in place thereof.

Insert “and ticket examiners” after “trainmen” in the second line of sub-paragraph (7) (b) (i) and in the seventh line substitute “staff” for “trainmen”.

Delete the comma after “trainmen” in the fourth line of sub-paragraph (7) (b) (ii) and insert “or ticket examiner(s),” in place thereof.

Insert “and ticket examiners” after “trainmen” in the second line of paragraph (8).

* No. 1770.]

[28 September 1956.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916 (Act No. 22 of 1916), been pleased to approve of the following regulations governing the issue of free passes, privilege ticket orders, and certain other concessionary orders and tickets of the South African Railways and Harbours.

SCHEDULE.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

REGULATIONS GOVERNING THE ISSUE OF FREE PASSES, PRIVILEGE TICKET ORDERS, AND CERTAIN OTHER CONCESSIONARY ORDERS AND TICKETS.

(Operative from 1st October, 1956.)

PRELIMINARY.

INTERPRETATION OF TERMS.

Definition of South African Railways, etc.

1. In the interpretation of these regulations, and any instruction issued under them, the words and expressions used therein shall, unless the context otherwise indicates,

betekenis wat daaraan gegee word in die Spoorwegin en Havens Dienst Wet, no. 23 van 1925 en die personeelregulasies daarkragtens uitgereik, en in die Spoorwegin en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, no. 22 van 1916 en die regulasies daarkragtens uitgereik, en die volgende verder vertolkings is ook van toepassing:

- „Suid-Afrikaanse Spoorweë” beteken en sluit in alle spoorlyne wat aan die Administrasie behoort of deur hom geëksploteer word, waarvan sommige trajekte onderworpe is aan sodanige beperkings betreffende die toestaan van konsessies as wat bepaal mag word. Behalwe waar die teenoorgestelde uitdruklik vermeld word, word die spoorlyn tussen Vryburg en Bulawayo, die eiendom van die Rhodesiese Spoorweë, behandel asof dit ’n integrerende gedeelte van die Suid-Afrikaanse Spoorweë is.
- „Vreemde spoorweë” beteken die spoorlyne van die Rhodesiese Spoorweë noord van Bulawayo, die Caminhos de Ferro de Mocambique, die Caminho de Ferro da Beira, en die Njassalandse Spoorweë Beperk.
- „Eggenote” beteken, tensy anders bepaal, ’n dienaar se eggenote wat gewoonweg by hom woon.
- „Kinders” beteken, tensy anders bepaal, ’n dienaar se kinders en stiefkinders, en sy aangenome kinders aan wie vrypas- of konsessiekaartjievoorregte toegestaan is, wat gewoonweg by hom woon en van hom afhanklik is, mits hulle nie ouer is as die voorgeskrewe ouderdom nie en nie besoldiging of ’n ander inkomste van meer as £12. 10s. per maand ontvang nie.
- „Gesinslede” beteken ’n eggenote, kinders en ander verwante aan wie voorregte kragtens hierdie regulasies toegestaan word.
- „Uitreikampenaar” beteken ’n dienaar wat gemagtig is om ’n diensvrypas, vrypas, voorregkaartjieorder of konsessieorder uit te reik.
- „Voorregkaartjieorder” beteken ’n order wat die uitreik van ’n kaartjie teen ’n kwart van die gewone prys magtig.
- „Konsessieorder” beteken ’n order wat die uitreik van ’n kaartjie teen ’n verminderde prys behalwe kwartprys magtig, en beteken ook, waar die verband aantoon dat dit die geval is, ’n order wat die vervoer van bagasie, ens. teen minder as die gewone tariewe magtig.
- „Dienaar” beteken enige persoon behalwe ’n losdienaar wat uitsluitend in die Departement Spoorweë en Havens werk en, onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasies of instruksies daarkragtens uitgereik, spoorwegdokters, maar nie assistente nie, tensy spesiale goedkeuring aan hulle verleen is, en wat die voorregte en konsessies aan dienare van vreemde spoorweë betref, ’n persoon wat uitsluitend vir sodanige vreemde spoorweë werk. Tensy anders bepaal, kan aan getroude vroulike dienare net die reisgeriewe toegestaan word wat op eenlopende dienare van toepassing is.

ALGEMEEN.

Elke persoon wat reis, moet ’n vrypas of kaartjie hê.

2. Elke dienaar of ander persoon wat per trein reis, hetsy in ’n gewone kompartement, ’n private wa, in die kondukteurswa, of in die lokomotief, behalwe die dienare in beheer van die trein en sy toebehore, en sodanige ander persone as wat spesiaal deur die Administrasie of die Hoofbestuurder gemagtig is, moet van ’n geldige kaartjie of vrypas voorsien wees wat vertoon moet word wanneer ’n behoorlik gemagtigde spoorwegbeampte dit vereis.

Tekenmagtiging.

3. (1) Vrypasse en voorreg- en ander konsessiekaartjieorders mag net deur die Hoofbestuurder en sodanige ander dienare as wat daartoe gemagtig is, uitgereik word en is onderworpe aan die beperkings en voorwaardes waarvoor in hierdie regulasies of in enige instruksies voorsiening gemaak is. Elke dienaar wat gemagtig is om sodanige vrypasse of orders uit te reik, is verantwoordelik om hom daarvan te oortuig dat die vrypasse en orders gedek is deur die magtiging en voorwaardes wat bepaal is in hierdie regulasies of in die instruksies wat oor die saak handel.

have the several meanings assigned to them in the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, and the Staff Regulations issued thereunder, and the Railways and Harbours Regulation, Control, and Management Act, No. 22 of 1916, and the regulations issued thereunder, and the following further interpretations shall also apply:—

- “South African Railways” shall mean and include all lines of railway either owned or worked by the the Administration, subject to such limitations regarding the granting of concessions over certain sections as may be provided for. Except where specially stated to the contrary, the line between Vryburg and Bulawayo, the property of the Rhodesia Railways, will be treated as though it were an integral portion of the South African Railways.
- “Foreign Railways” shall mean the lines of the Rhodesia Railways north of Bulawayo, the Caminhos de Ferro de Mocambique, the Caminho de Ferro da Beira, and the Nyasaland Railways, Limited.
- “Wife” shall, unless otherwise provided, mean a servant’s wife who is normally resident with him.
- “Children” shall, unless otherwise provided, mean a servant’s children, step-children, and when admitted to the free pass or concession ticket privileges, adopted children, normally resident with and dependent upon him for support, provided that they have not attained an age in excess of that prescribed, and are not in receipt of remuneration or other income in excess of £12. 10s. per month.
- “Family” shall mean a wife, children, and other relatives who are admitted to privileges under these regulations.
- “Issuing officer” shall mean a servant authorised to issue a service free pass, free pass, privilege ticket order or concession order.
- “Privilege ticket order” shall mean an order authorising the issue of a ticket at one quarter of the ordinary fare.
- “Concession order” shall mean an order authorising the issue of a ticket at a reduced fare other than quarter-fare, and shall also mean, where the context shows such to be the case, an order authorising the conveyance of luggage, etc., at less than ordinary tariff rates.
- “Servant” shall mean any person other than a casual servant exclusively employed in the Department of Railways and Harbours, and subject to the provisions of these regulations or instructions issued under them, railway medical officers, but not assistants, unless specially approved, and, so far as concerns the privileges and concessions to servants of foreign railways, any person exclusively employed by such foreign railways. Married female servants, unless otherwise provided, may be allowed the travelling facilities applicable to single servants only.

GENERAL.

Every Person Travelling to have Free Pass or Ticket.

2. Every servant or other person travelling by train, whether in an ordinary compartment, a private saloon, in the guard’s van, or on the engine, other than the servants in charge of the train and its appurtenances, and such others as may be specially authorised by the Administration or the General Manager, must be provided with an available ticket or free pass, which must be exhibited whenever required by a duly authorised railway official.

Signing Authority.

3. (1) Free passes and privilege and other concessionary ticket orders may be issued only by the General Manager and such other servants as may be authorised to do so, and will be subject to such restrictions and conditions as may be provided for in these regulations or in any instructions. Every servant authorised to issue such free passes or orders will be responsible for satisfying himself that the free passes and orders are covered by the authority and conditions laid down in these regulations or in the instructions dealing with the matter.

Standaardvorm vir vrypasse of kaartjieorders moet gebruik word.

(2) In alle gevalle moet die standaardvorm vir vrypasse en kaartjieorders gebruik word, en dit moet voor uitreiking behoorlik ingevul word.

Instruksies deur Hoofbestuurder.

4. Onderworpe aan die goedkeuring van die Minister kan die Hoofbestuurder instruksies kragtens hierdie regulasies uitreik om voorsiening te maak vir die volgende sake vir sover daar nie reeds in 'n regulasie daarvoor voorsiening gemaak is nie:

- (a) Die reisgeriewe wat aan dienare en hulle gesinslede, ander verwante, afhanklikes en huisbediendes toegestaan en die doeleindes waarvoor dit gebruik kan word;
- (b) die reisgeriewe wat aan losdienare en hulle gesinslede toegestaan en die doeleindes waarvoor dit gebruik kan word;
- (c) die reisgeriewe wat aan gepensioeneerdes en ander gewese dienare en hulle gesinslede en afhanklikes toegestaan kan word; aan weduwees en afhanklike kinders van dienare wat in die Diens dood is, of van gepensioeneerdes, en die doeleindes waarvoor dit toegestaan kan word;
- (d) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan dienare en gepensioeneerdes en hulle gesinslede van ander spoorwegadministrasies of -maatskappye, skeepvaartmaatskappye en ander vervoermaatskappye of -ondernemings wat reiskonsessies aan die Administrasie of sy dienare of sy gepensioeneerdes toestaan;
- (e) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan kandidate vir indiensneming; aan dienare, hulle eggenotes en gesinslede in verband met in- of uitdienstreding, en aan verloofdes van dienare om in die huwelik te tree;
- (f) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan spoorwegdokters, verpleegsters en ander in verband met geneeskundige behandeling van dienare, hulle gesinslede en afhanklikes, en ander soortgelyke dienste, en aan dienare en hulle gesinslede om na hospitale en gesondheidsoorde te gaan, en om begrafnisse by te woon;
- (g) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan dienare en hulle gesinslede om na die mark te reis om lewensmiddele en ander benodigdhede te koop, en vir die vervoer van sodanige lewensmiddele en ander benodigdhede;
- (h) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan kontrakteurs wat werk vir die Administrasie verrig, en verteenwoordigers van maatskappye of firmas wat teenwoordig moet wees by die toets van steenkool, olie, ens., of vir soortgelyke doeleindes;
- (i) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan kinders en afhanklikes van dienare vir onderwysdoeleindes;
- (j) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan spoorwegsendelinge en predikante wat geestelike werk onder spoorweg- en hawedienare verrig;
- (k) die reisgeriewe wat gemagtig kan word vir dienare en ander in verband met noodhulpsake, verdedigingsmagsake, spoorwegontspanningsklubs, spoorwegsport, opleidingsklasse en -lesings, jaarlikse uitstappies, konferensies met die Administrasie, en ander verrigtings of gebeurtenisse in verband met die bedryf van die spoorweë en hawens wat na die mening van die Hoofbestuurder die toestaan van reisgeriewe regverdig;
- (l) die vervoer van bagasie, persoonlike besittings, ens. van dienare en ander wat met vrypasse, voorreg- en ander konsessiekaartjies reis wat kragtens hierdie regulasies toegestaan is, en die vervoer van meubels en ander besittings teen konsessietariewe;
- (m) die doeleindes waarvoor alle ander vrypasse, voorregkaartjieorders en reiskonsessies kragtens hierdie regulasies uitgereik kan word, en die voorwaardes waarkragtens dit toegestaan word.

Proper Form of Free Pass or Ticket Order to be Used.

(2) In all cases the standard form of free passes and ticket orders must be used, and must be properly filled in before issue.

Instructions to be Issued by General Manager.

4. The General Manager may, subject to the approval of the Minister, issue instructions under these regulations providing for the following matters so far as they are not provided for in any regulation:—

- (a) The travelling facilities which may be granted to servants and their families, other relatives, dependants, and domestic servants, and the purposes for which they may be used;
- (b) the travelling facilities which may be granted to casual servants and their families and the purposes for which they may be used;
- (c) the travelling facilities which may be granted to pensioners and other ex-servants and their families and dependants; to widows and dependent children of servants who have died in the Service, or of pensioners, and the purposes for which they may be granted;
- (d) the travelling facilities which may be granted to servants and pensioners and their families of other railway administrations or companies, shipping companies and other companies or concerns engaged in transportation, which allow travelling concessions to the Administration or its servants or its pensioners;
- (e) the travelling facilities which may be allowed to candidates for employment; to servants, their wives, and families, in connection with joining or leaving the Service, and to fiancées of servants for the purpose of getting married;
- (f) the travelling facilities which may be granted to railway medical officers, nurses, and others in connection with medical attendance on servants and their families and dependants, and other similar services and visits by servants and their families to hospitals and health resorts, and attendance at funerals;
- (g) the travelling facilities which may be granted to servants and their families for the purpose of travelling to market towns to purchase provisions and other necessities, and for the conveyance of such provisions and other necessities;
- (h) the travelling facilities which may be granted to contractors engaged in carrying out work for the Administration, and representatives of companies or firms required to be present at tests of coal, oil, etc., or for similar purposes;
- (i) the travelling facilities which may be allowed to children and dependants of servants for educational purposes;
- (j) the travelling facilities which may be granted to railway missionaries and ministers of religion engaged on spiritual work amongst railway and harbour servants;
- (k) the travelling facilities which may be authorised to servants and others in connection with first-aid matters, defence force matters, railway recreational clubs, railway sporting events, training classes and lectures, annual outings, conferences with the Administration, and any other functions or events connected with the working of the railways and harbours which in the opinion of the General Manager justify the issue of travelling facilities;
- (l) the conveyance of luggage, personal effects, etc., of servants and others travelling on free passes, privilege tickets, and other concession tickets granted under these regulations, and the conveyance of furniture and other effects at concessionary rates;
- (m) the purposes for which all other free passes, privilege ticket orders, and travelling concessions under these regulations may be issued and the conditions under which they are granted.

VRYPASSE EN VOORREG- EN KONSESSIEKAARTJIES VIR DIENS-, ONSPANNINGS-, VAKANSIE- EN GENEESKUNDIGE DOELEINDES, ENS.

Onderworpe aan wette, verordenings en regulasies.

5. Alle houers van vrypasse en voorreg- en konsessie-kaartjies is onderworpe aan dieselfde wette, verordenings en regulasies as ander passasiers, tensy daar anders bepaal is.

Omvang van Administrasie se aanspreeklikheid.

6. Die aanneem van 'n vrypas beteken dat die houer alle risiko aanvaar vir verlies wat veroorsaak word deur opont-houde van watter aard ook al, en dat die Administrasie of administrasies oor wie se spoorlyne die pas geldig is, hoe-genaamd nie aanspreeklik is vir sodanige verlies nie.

Toeslag op tweedeklasvrypasse om in die eerste klas te reis.

7. (1) As 'n blanke dienaar of sy eggenote of ander gesinslede, of 'n gepensioeneerde of sy eggenote, of 'n weduweepensioentrekker 'n tweedeklasvrypas vir vakansie-, geneeskundige of diensdoeleindes het wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë of die Rhodesiese Spoorweë, of 'n dienaar of sy eggenote en kinders 'n tweedeklas-vakansievrypas het wat geldig is oor die Njassalandse Spoorweë Beperk, en die houer graag eerste klas wil reis, moet die houer by die uitreikamptenaar aansoek doen voordat die reis aanvaar word, en daarop kan 'n order (vorm G. 89) uitgereik word om die houer die helfte van die toeslag te laat betaal wat gewone kaartjehouers kragtens klousule 75 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal; as sodanige aansoek nie gedoen word nie en vrypasse na aanvang van die reis toegeslaan word, is die volle toeslag wat gewone passasiers moet betaal van toepassing, met die uitsondering dat geen boekgeld gehef sal word nie. Die verskil sal nie terugbetaal word nie.

Toeslag op derdeklasvakansievrypasse om in die tweede-klas te reis.

(2) As 'n nie-blanke dienaar wat minstens tien jaar diens voltooi het of sy vrou of kinders 'n derdeklas-vakansievrypas het en graag tweede klas wil reis, moet die houer by die uitreikamptenaar aansoek doen voordat die reis aanvaar word, waarop 'n order (vorm G. 89) uitgereik kan word om die houer die helfte van die toeslag te laat betaal wat gewone kaartjehouers kragtens klousule 75 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal; as sodanige aansoek nie gedoen word nie en vrypasse na die aanvang van die reis toegeslaan word, is die volle toeslag wat gewone passasiers moet betaal van toepassing, met die uitsondering dat geen boekgeld gehef sal word nie. Die verskil sal nie terugbetaal word nie.

Geldigheid van tweedeklaskonsessies op spoorlyne waaroor daar nie voorsiening gemaak is vir reise in die tweede-klas nie.

8. Tweedeklasvrypasse en -orders wat uitgereik word aan blanke dienare kan geldig gemaak word vir reise in die eerste klas op spoorlyne waaroor daar net voorsiening gemaak is vir reise in die eerste- en die derdeklas. Passe en orders vir nie-blanke werknemers sal in soortgelyke omstandighede geldig gemaak word vir reise in die derde-klas.

Uitreik van vrypasse is geen magtiging vir verlof van afwesigheid nie.

9. Die uitreik van 'n vrypas of voorregkaartjiecorder aan 'n dienaar moet nie uitgelê word as magtiging vir verlof van afwesigheid nie.

Nie-blanke huisbediendes wat kinders gedurende reise oppas.

10. As die kinders van 'n dienaar vergesel word van 'n nie-blanke bediende, dienaar of verpleegster, kan laasgenoemde, indien in besit van 'n magtigingsbrief, die kompartement waarin die kinders reis by redelike tussenpose gedurende die dag besoek na gelang dit nodig is, om die kinders by te staan, mits ander passasiers in dieselfde kompartement nie beswaar maak nie. Dit is van toepassing hetsy die werkgever terselfdertyd reis of nie.

FREE PASSES, PRIVILEGE AND CONCESSION TICKETS—SERVICE, RECREATIVE, HOLIDAY AND MEDICAL PURPOSES, ETC.

Subject to Laws, By-laws and Regulations.

5. All holders of free passes, privilege tickets, and concession tickets are subject to the same laws, by-laws, and regulations as other passengers unless otherwise provided for.

Extent of Administration's Liability.

6. The acceptance of a free pass implies that the holder accepts all risk of loss occasioned by delays of any kind, and that no liability whatsoever in respect thereof will attach to the Administration or Administrations over whose lines the pass is available.

Excessing of Second Class Fare Passes for Travel in the First Class.

7. (1) A European servant or his wife or family or a pensioner or his wife or a widow pensioner holding a second class holiday, medical or service free pass, available over the South African Railways or the Rhodesia Railways, or a servant or his wife and children holding a second class holiday free pass available over the Nyasaland Railways, Limited, wishing to travel first class must make application to the issuing officer before beginning the journey, and thereupon may be issued an order (form G. 89) entitling the holder to be charged one-half the excess fare payable by ordinary ticket holders as provided for in clause 75 of the Official Railway Tariff Book; where such application is not made and free passes are excessed after the commencement of the journey, the full excess charges payable by ordinary passengers will be applicable with the exception that no booking fee will be raised. No refund of the difference will be made.

Excessing of Third Class Holiday Free Passes for Travel in Second Class.

(2) A non-European servant who has completed not less than ten years' service or his wife or children, holding a third class holiday free pass wishing to travel second class, must make application to the issuing officer before beginning the journey, when an order (form G. 89) may be issued entitling the party concerned to be charged one-half the excess fare payable by ordinary ticket holders as provided for in clause 75 of the Official Railway Tariff Book; where such application is not made and free passes are excessed after the commencement of the journey, the full excess charges payable by ordinary passengers will be applicable with the exception that no booking fee will be raised. No refund of the difference will be made.

Availability of Second Class Concessions on Lines where there is No Second Class Accommodation.

8. Second class free passes and orders issued to European servants may be made available for travel in the first class on lines on which there is only first and third class accommodation. Passes and orders for non-European employees will be made available for travel in the third class under similar circumstances.

Issue of Free Passes does Not Authorise Leave of Absence.

9. The issue to a servant of a free pass or privilege ticket order must not be construed as sanction for leave of absence.

Attendance of Non-European Domestic Servants on Children During Journeys.

10. Where the children of a servant are accompanied by a non-European attendant, servant or nurse, the latter, when in possession of a letter of authority, may, at reasonable intervals during the daytime, visit the compartment in which the children are travelling, as may be necessary for the purpose of assisting them, provided other passengers in the same compartment do not object. This applies whether the employer is travelling at the same time or not.

Veranderings in vrypasse en voorreg- of konsessie-kaartjieorders.

11. Veranderings in vrypasse en voorregkaartjie- of konsessieorders moet as dit moontlik is deur die uitreikampenaar geparafeer word. As dit in omstandighede egter nodig is dat 'n gemagtigde amptenaar behalwe die uitreikampenaar 'n verandering moet aanbring, kan sodanige amptenaar die verandering aanbring, en in sulke gevalle moet hy die verandering volledig onderteken en die uitreikampenaar van die verandering in kennis stel.

Aansoeke om terugbetaling weens versuim om aansoek te doen om konsessie of vrypas.

12. Aan 'n persoon wat by 'n besondere geleentheid op 'n vrypas of 'n voorregkaartjieorder of 'n konsessieorder geregtig is, en wat volprys moet betaal omdat hy nie vroegtijdig om die gerief aansoek gedoen het nie, word nie 'n terugbetaling toegestaan nie, tensy daar spesiale omstandighede is om dit te regverdig. As daar 'n vreemde administrasie by die terugbetaling betrokke is, moet die toestemming van sodanige administrasie verkry word voordat 'n terugbetaling gemagtig word.

Verlies van vrypas of konsessie moet gerapporteer word.

13. As 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie verloor word voordat die geldigheidsduur daarvan verstryk het, of 'n voorregkaartjie- of konsessieorder voordat dit vertoon is, moet die omstandighede sonder versuim aan die uitreikampenaar of aan die naaste afdelingsbestuurder of stasiemeester gerapporteer word.

Koste—verlies van diensvrypas.

14. (1) Ingeval 'n diensvrypas verloor word, kan die uitreikampenaar 'n ander vrypas of vrykaartjie in die plek daarvan uitreik, en in daardie geval moet die dienaar aan wie dit uitgereik word 'n bedrag van 3s. betaal met dien verstande dat as daar gevind word dat 'n ander persoon die vrypas gebruik het, die dienaar aan wie dit uitgereik is, versoek kan word om die volle gewone reisgeld te betaal vir enige reis wat deur sodanige vrypas gedek word as die Administrasie nie in staat was om die reisgeld daarvoor te verhaal nie.

Vervanging van vrypas of voorreg- of konsessiekaartjie.

(2) Ingeval 'n vakansievrypas verloor word, moet die houer 'n kaartjie teen voorregtarief koop om hom in staat te stel om die reis af te lê. As die verlore vrypas nie gebruik is nie, kan die bedrag wat vir die kaartjie betaal is, min die aftrekking volgens die tariefboek, terugbetaal word met dien verstande dat as daar 'n vreemde administrasie by die terugbetaling betrokke is, die toestemming van sodanige administrasie verkry moet word voordat die terugbetaling gemagtig word. As 'n kaartjie wat teen konsessietariewe uitgereik is, verloor word, moet die houer 'n ander kaartjie koop waarvoor 'n verder konsessieorder uitgereik kan word, maar geen aansoek om 'n terugbetaling sal gemagtig word nie tensy daar spesiale omstandighede is om dit te regverdig.

Oorhandiging van vrypasse, ens. aan die kaartjiesonderzoeker of ander dienaar wat verantwoordelik is vir die insameling van kaartjies.

15. Dit is die plig van die houer van 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie om dit by aflegging van die laaste reis waarvoor dit geldig is, te oorhandig. Die heengedeelte van retoerkaartjies moet by aflegging van die heenreis oorhandig word. Alle ongebruikte of gedeeltelik gebruikte passe of kaartjies moet na verstryking van die geldigheidsduur daarvan (of vroeër as die houer dit nie meer nodig het nie) aan die betrokke amptenaar oorhandig word.

Kontrak om vrypasse of konsessies uit te reik.

16. Geen dienaar van die Administrasie kan sonder die toestemming van die Hoofbestuurder of 'n ander gemagtigde amptenaar 'n kontrak aangaan om vrypasse of konsessies aan enige persoon toe te staan nie.

Onderbreking van reis.

17. Beide die heen- en die terugreise met vrypasse kan onderbreek word op enige plek tussen die stasies wat daarop vermeld word mits die reise binne die geldigheidsduurperk afgeleë word.

Alterations in Free Passes, Privilege or Concession Ticket Orders.

11. Alterations in free passes, privilege ticket orders, or concession orders must, when practicable, be initialled by the issuing officer. When, however, circumstances render it necessary that an alteration should be made by an authorised officer other than the issuing officer, such officer may make the alteration, and in such cases shall attest the alteration by his signature in full and advise the issuing officer of the alteration made.

Applications for Refunds Owing to Neglect to Apply for Concession or Free Pass.

12. Any person who is entitled to a free pass, privilege ticket order, or concession order on any particular occasion and who may find it necessary to pay full fare owing to his not having applied for the facility in sufficient time before the commencement of the journey, will not be allowed a refund unless there are special circumstances to justify it. Where a foreign Administration is concerned in the refund, the consent of such Administration must be obtained before a refund is authorised.

Loss of Free Pass or Concession to be Reported.

13. If a free pass, a privilege or concession ticket be lost before it has expired, or privilege ticket or concession order before it has been presented, the circumstances must be reported without delay to the issuing officer or to the nearest System Manager or Station Master.

Charge for Loss of Service Free Pass.

14. (1) In the event of a service free pass being lost the issuing officer may issue another free pass or free ticket in its place, in which case the servant to whom it is issued shall be charged an amount of 3s., provided that in the event of its being found that some other person has used the free pass the servant to whom it was issued may be called upon to pay the full ordinary fare for any journey covered by such free pass for which the Administration has not been able to recover the fare.

Replacement of Free Pass or Privilege or Concession Ticket.

(2) In the event of a holiday free pass being lost the holder must purchase a ticket at privilege rates to enable him to complete the journey. If the lost free pass has not been used, the amount paid for the ticket purchased, less the tariff book deduction, may be refunded, provided that where a foreign Administration is concerned in the refund, the consent of such Administration shall be obtained before the refund is authorised. If a ticket issued at concessionary rates is lost, the holder must purchase another ticket, for which a further concessionary order may be issued, but no application for a refund will be authorised unless there are special circumstances to justify it.

Surrender of Free Passes, etc., to the Ticket Examiner or Other Servant Responsible for the Collection of Tickets.

15. It is the duty of the holder of a free pass or a privilege or concession ticket to surrender it on the completion of the last journey for which it is available. The forward portion of return tickets must be surrendered on the completion of the forward journey. All unused or partially used passes or tickets must, on their expiration (or sooner if the owner has no further lawful use therefor), be surrendered to the proper officer.

Contracting of Obligations to Issue Free Passes or Concessions.

16. No servant of the Administration may contract to grant free passes or concessions to any person without the prior consent of the General Manager or other authorised officer.

Breaking Journey.

17. Both the forward and return journeys on free passes may be broken at any point between the stations named thereon, provided the journeys are completed within the period of availability.

Misbruik van reiskonsessies.

18. (1) 'n Vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order moet net vir die doel waarvoor dit uitgereik is, gebruik word.

(2) As sodanige vrypas of voorreg- of konsessiekaartjie of -order gebruik word vir 'n doel behalwe dié waarvoor dit uitgereik is, kan die persoon wat verantwoordelik is vir die onbehoorlike gebruik daarvan versoek word om die volle gewone reisgeld te betaal vir die reise wat onderneem is, en hierbenewens kan die Hoofbestuurder na sy goëddunke alle verder reiskonsessies van watter aard ook al vir 'n vasgestelde tydperk van sodanige persoon weerhou.

(3) As 'n persoon wat verantwoordelik is vir die misbruik van 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order 'n spoorwegdienaar is, kan daar benewens die stappe genoem in klousule (2) vir 'n tugoortreding kragtens die bepalings van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, no. 23 van 1925, teen hom opgetree word.

(4) As 'n persoon wat verantwoordelik is vir die misbruik van 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order nie 'n spoorwegdienaar is nie, kan daar benewens die stappe genoem in klousule (2) kragtens die bepalings van die Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, no. 22 van 1916, teen sodanige persoon opgetree word.

Beddegoed word nie vry verskaf nie.

19. Vry beddegoed word nie aan houers van vrypasse of voorreg- of konsessiekaartjies verskaf nie, behalwe met die magtiging van die Hoofbestuurder.

Oortredings deur uitreikamptenaar.

20. As 'n dienaar opsetlik 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order in stryd met hierdie regulasies uitreik, kan die volle waarde van die vrypas wat onbehoorlik uitgereik is, of in die geval van 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order, die verskil tussen die prys of tarief van die konsessie- of voorregkaartjie en die gewone prys of tarief op hom verhaal word, en daar kan vir 'n tugoortreding kragtens die bepalings van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, no. 23 van 1925, teen hom opgetree word.

Hoofrekenmeester kan om verduidelikings vra.

21. Die Hoofrekenmeester moet vrypasse en ander konsessiekaartjies wat uitgereik word, nagaan en het die bevoegdheid om 'n dienaar wat gemagtig is om vrypasse of voorregkaartjie- of konsessieorders uit te reik, om 'n verduideliking van 'n onreëlmatigheid te vra.

Reise in kondukteurswaens.

22. Houers van vrypasse wat uitgereik is vir diensdoeleindes en geëndosseer is vir reise in kondukteurswaens moet nie in kondukteurswaens reis as geskikte plek in passasierswaens beskikbaar is nie, tensy hulle pligte vereis dat hulle dit moet doen.

Dienspasse moet net vir amptelike doeleindes gebruik word.

23. Alle vrypasse en kaartjies wat vir diensdoeleindes uitgereik is, moet uitsluitend gebruik word vir die doel om op diens te reis vir die sake van die Administrasie, tensy die Hoofbestuurder anders magtig.

Beperking van reise met vrypasse.

24. Aan 'n dienaar of lid van sy gesin wat op vakansievrypasse geregtig is en wat verkies om meer as een retoerreis oor kort afstande te onderneem, eerder as om 'n lang reis daarmee af te lê, kan vrypasse dienooreenkomstig toegestaan word, mits hulle vir hoogstens ses retoerreise uitgereik word en, onderworpe aan die bepalings van regulasie no. 25, hulle net gedurende een tydperk van verlof van afwesigheid per jaar geldig is.

Terugroep van dienare wat met verlof is.

25. As 'n dienaar van verlof teruggeroep word weens die vereistes van die Departement en die res van die verlof later neem, is hy geregtig op soortgelyke reisgeriewe gedurende die tweede as gedurende die eerste tydperk van sodanige verlof, mits die res van die verlof in dieselfde kalenderjaar toegestaan word.

Abuse of Travelling Concessions.

18. (1) A free pass, privilege or concession ticket or order must be used only for the purpose for which it is issued.

(2) If any such free pass, privilege or concession ticket or order is used for any purpose other than that for which it is issued, the person responsible for its improper use will be liable to be called upon to pay the full ordinary fare for the journeys undertaken, and in addition the General Manager may, in his discretion, withdraw all further travelling concessions of any description from such person for a fixed period.

(3) If any person responsible for any abuse of a free pass, privilege or concession ticket or order, be a railway servant, he may, in addition to the action mentioned in clause (2), be dealt with for disciplinary infringement under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925.

(4) If any person responsible for any abuse of a free pass, privilege or concession ticket or order be other than a railway servant, action may, in addition to the action mentioned in clause (2), be taken against such person under the provisions of the Railways and Harbours Regulation, Control, and Management Act, No. 22 of 1916.

Bedding Not Supplied Free.

19. Free bedding may not be supplied to free pass or privilege or concession ticket-holders, except on the authority of the General Manager.

Contraventions by Issuing Officer.

20. Any servant who wilfully issues a free pass, privilege or concession ticket or order in contravention of these regulations, is liable to be surcharged the full value of the free pass improperly issued, or in the case of a privilege or concession ticket or order, the amount of the difference between the concessionary or privilege ticket fare or rate and the ordinary fare or rate, and may be dealt with for disciplinary infringement under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925.

Chief Accountant may Call for Explanations.

21. The Chief Accountant is required to exercise a general check on free passes and other concessionary tickets issued, and is empowered to call upon any servant authorised to issue free passes or privilege ticket or concession orders for an explanation of any irregularity.

Travelling in Guards' Vans.

22. Holders of free passes issued for service purposes and endorsed for travelling in guards' vans, must not travel in guards' vans if suitable passenger accommodation is available, unless their duty requires them to do so.

Service Passes to be Used for Official Purposes Only.

23. All free passes and tickets issued for service purposes must be used solely for the purpose of travelling on duty on the business of the Administration unless otherwise authorised by the General Manager.

Limitation of Journeys on Free Passes.

24. Any servant or member of his family entitled to holiday free passes who, in preference to a long journey thereon, desires to make more than one return journey over short distances, may be granted free passes accordingly, provided that the issues are limited to six return journeys and that, subject to the provisions of Regulation No. 25, they are available only during one period of leave of absence per annum.

Recall from Leave.

25. When a servant is recalled from leave owing to the exigencies of the department and takes the balance of the leave subsequently, he shall be entitled to similar travelling facilities during the second period as during the first period of such leave, provided the balance of the leave is granted later in the same calendar year.

Geldigheid van voorregkaartjies.

26. (1) Kaartjies wat teen interspoorweg- of plaaslike voorregkaartjesorders uitgereik word, is geldig vir dieselfde tydperk as kaartjies wat tussen dieselfde plekke aan gewone passasiers uitgereik word.

(2) As daar egter verlang word dat die retoergedeelte van 'n kaartjie geldig gemaak moet word vir 'n langer tydperk, moet 'n kaartjiesklerk die verlengde geldigheids-tydperk op die kaartjie endosseer, mits 'n gemagtigde amptenaar sodanige verlenging goedgekeur het en die magtiging daarvoor geëndosseer word op of geheg word aan die order waarteen die kaartjie uitgereik is.

(3) Die Hoofbestuurder kan magtig dat voorreg- of konsessiekaartjies wat nie langer geldig is nie of kosteloos of teen 'n kwart of die helfte van die toeslag verleng word wat gewone passasiers kragtens klousule 73 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal.

Toeslag op tweedeklasvoorreg- en -konsessiekaartjies om in die eerste klas te reis.

27. As 'n blanke dienaar, gewese dienaar, of gepensioeneerde, en lede van hulle gesinne, of 'n weduwee-pensioentrekker, of die weduwee van 'n dienaar, van 'n gewese dienaar of van 'n gepensioeneerde en hulle kinders 'n tweedeklasvoorreg- of -konsessiekaartjie het wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë, die Rhodesiese Spoorweë of die Njassalandse Spoorweë Beperk, en die houer graag in 'n hoër klas wil reis, kan 'n order (vorm G.89) op aansoek, voor die aanvang van die reis, uitgereik word om die houer die helfte van die toeslag te laat betaal wat gewone kaartjehouers kragtens klousule 75 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal; as sodanige aansoek nie gedoen word nie en kaartjies na aanvang van die reis toegeslaan word, is die volle toeslag wat gewone passasiers moet betaal van toepassing, met die uitsondering dat geen boekgeld gehef sal word nie. Die verskil sal nie terugbetaal word nie.

Prys vir voorreg- en konsessiekaartjies.

28. (1) Die prys vir voorregkaartjies wat geldig is vir enkel- of retoerreise oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë is 'n kwart van die gewone reisgeld.

(2) Die prys vir ander konsessiekaartjies teen verminderde reisgeld wat geldig is vir enkel- of retoerreise oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë word gebaseer op die gewone reisgeld.

Minimum prys vir voorregkaartjies.

(3) Die minimum prys vir voorregkaartjies oor enige afstand is 5d. vir eerste- en tweedeklas (volwassenes) en 3d. vir kinders. Die minimum vir derdeklasskaartjies (volwassenes en kinders) is 3d. Die bogenoemde minima geld van elke afsonderlike kaartjie, afgesien van die getal kaartjies wat teen 'n enkele order uitgereik word.

Voorregkaartjies vir residensiële doeleindes.

29. Voorregkaartjieorders kan nie daaglik vir residensiële doeleindes uitgereik word nie. Dit mag in geen omstandighede uitgereik word om die houer in staat te stel om sake te verrig vir enige onderneming waarin hy belang stel nie.

*RESIDENSIËLE SEISOENKAARTJIES.**Residensiële seisoenkaartjies.*

30. (1) Residensiële seisoenkaartjies teen 'n kwart van die gewone seisoenkaartjetariewe kan aan dienare uitgereik word wie se salarisse of lone nie die ondergenoemde bedrae oorskry nie:

Gesalarieerde personeel £455 per jaar.

Grade waarop maandelikse lone, met inbegrip van betaling vir weekdagoortyd, van toepassing is, en polisiepersoneel wie se insluitende maandelikse lone voorsiening maak vir alle tyd gewerk op weekdae, Sondae en openbare vakansiedae met loon £38. 10s. per maand.

Grade waarop maandelikse lone wat nie betaling vir weekdagoortyd insluit nie, van toepassing is £38. 5s. per maand.

Availability of Privilege Tickets.

26. (1) Tickets issued on local or inter-railway privilege ticket orders are available for the same period as tickets between the same points issued to ordinary passengers.

(2) When, however, it is desired that the return half of a ticket should be made available for a longer period, the ticket may be endorsed by a booking-clerk to cover the extended period of availability, provided such extension has been approved by an authorised officer and the authority therefor is endorsed on or attached to the order upon which the ticket is issued.

(3) The General Manager may authorise the extension of out-of-date privilege or concessionary tickets either free of charge or on payment of one-quarter or one-half of the excess fare charged to ordinary passengers in terms of clause 73 of the Official Railway Tariff Book.

Excessing of Second Class Privilege and Concessionary Tickets for Travel in the First Class.

27. A European servant, ex-servant, or pensioner, and members of their families, or widow pensioner, or widow of a servant, of an ex-servant or of a pensioner, and their children, holding a second class privilege or concessionary ticket available over the South African Railways, the Rhodesia Railways or the Nyasaland Railways, Limited, wishing to travel in a superior class may, on application before beginning the journey, be issued an order (form G. 89) entitling the holder to be charged one-half of the excess fare payable by ordinary ticket holders as provided for in clause 75 of the Official Railway Tariff Book; where such application is not made and tickets are excessed after the commencement of the journey, the full excess charges payable by ordinary passengers will be applicable with the exception that no booking fee will be raised. No refund of the difference will be made.

Charges for Privilege and Concession Tickets.

28. (1) The charge for privilege tickets available for single or return journeys over the South African Railways will be one-fourth of the ordinary fare.

(2) The charge for other concession tickets at reduced fares available for single or return journeys over the South African Railways will be based on the ordinary fare.

Minimum Charge for Privilege Tickets.

(3) The minimum charge for privilege tickets for any distance is 5d. for first class and second class (adults) and 3d. for children. The minimum for third class tickets, adults and children, is 3d. The above minima apply to each individual ticket, irrespective of the number of tickets exchanged for one order.

Privilege Tickets for Residential Purposes.

29. Privilege ticket orders may not be issued daily for residential purposes. They may not, under any circumstances, be issued for the purpose of enabling the holder to engage in business transactions for any concern or undertaking in which he is interested.

*RESIDENTIAL SEASON TICKETS.**Residential Season Tickets.*

30. (1) Residential season tickets at one-fourth of the ordinary season ticket rates may be issued to servants whose salaries or wages are not in excess of the under-mentioned amounts:—

Salaried staff: £455 per annum.

Grades to which monthly wages, inclusive of payment for weekday overtime, are applicable and Police staff whose inclusive monthly wages cover all time worked on weekdays, Sundays and paid public holidays: £38. 10s. per month.

Grades to which monthly wages, not inclusive of payment for weekday overtime, are applicable: £38. 5s. per month.

Grade geklassifiseer in afdeling no. 2 van die Besoldigingslys vir ambagsmanne—masjienbediendes—waarop maandelikse lone met inbegrip van betaling vir weekdagoortyd van toepassing is £38. 15s. per maand.

Daaglikse besoldigde personeel 29s. 3d. per dag.
Uurlikse besoldigde personeel 3s. 10d. per uur.

Aan dienare wie se salaris of lone hoër is as die onderskeie skale wat in die voorafgaande aangetoon is, kan residensiële seisoenkaartjies teen die helfte van die gewone seisoenkaartjetariewe toegestaan word.

Minimum pryse.

(2) Die minimum pryse vir residensiële seisoenkaartjies is:

Eersteklas	4s. 6d.
Tweedeklas	3s. 9d.
Derdeklas	2s. 9d.

(3) Breuke van 6d. in eersteklasreisgeld word tot 6d. en breuke van 3d. in tweede- of derdeklasreisgeld tot 3d. afgerond.

Toeslag.

(4) Daar kan nie toeslag op residensiële seisoenkaartjies betaal word om hulle geldig te maak as seisoenkaartjies vir 'n hoër klas nie.

Geldigheidstydperk.

(5) Orders kan uitgereik word vir weeklikse, half-maandelikse en maandelikse of vir drie-, ses- en twaalf-maandelikse residensiële seisoenkaartjies, en die kaartjies is onderworpe aan die regulasies wat van toepassing is op seisoenkaartjies vir die publiek.

Deposito.

(6) Waar die Offisiële Spoorwegtariefboek dit bepaal, moet 'n bedrag van 2s. 6d. gedeponeer word vir die eerste residensiële seisoenkaartjie wat uitgeneem word. Ingeval 'n kaartjie verloor word, word die deposito verbeur en moet dit hernieu word voordat 'n nuwe kaartjie uitgereik word.

Oorhandiging van kaartjies wat nog geldig is.

31. Residensiële seisoenkaartjies waarvan die geldigheidsduur nog nie verstryk het nie, moet deur die houer oorhandig word as hulle die Diens verlaat. Vir die onverstreke gedeelte word 'n bedrag terugbetaal op dieselfde grondslag as vir ander seisoenkaartjies.

VRYPASSE: LEDE VAN DIE PUBLIEK WAT TEN BEHOEWE VAN DIE ADMINISTRASIE AS GETUIES IN DIE HOF VERSKYN.

Lede van die publiek—getuiers in hofsake ten behoeve van Administrasie.

32. Vrypasse oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë kan deur gemagtigde dienare aan lede van die publiek uitgereik word as hulle ten behoeve van die Administrasie in 'n geregshof moet verskyn. As die teenparty van die regering in siviele gedinge gelas word om koste te betaal, word die volle waarde van die vrypasse wat uitgereik is in die kosterekening gehêf.

VRYPASSE: DIENARE: VIR STEMDOELEINDES.

Vrypasse vir stembedoeleindes.

33. Vrypasse kan oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë uitgereik word om dienare in staat te stel om te reis om hulle stemme in provinsiale of Volksraadsverkiezings uit te bring kragtens die bepalings van die personeelregulasies.

PARLEMENTÊRE EN ANDER SPESIALE VRYPASSE, ENS.

Lewensvrypasse.

34. Lewensvrypasse wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë kan uitgereik word aan lede van die Uitvoerende Raad van die Unie en aan sodanige ander persone as wat van tyd tot tyd deur die Administrasie goedgekeur mag word. Houers van goue lewensvrypasse kan vry oor die Administrasie se padvervoerroetes, die binnelandse roetes van die Suid-Afrikaanse Lugdiens en met die Bloutrein reis.

Grades classified in Section No. 2 of the Artisan Pay Schedule—Operatives—to which monthly wages, inclusive of payment for weekday overtime, are applicable: £38. 15s. per month.

Daily-paid staff: 29s. 3d. per diem.

Hourly-paid staff: 3s. 10d. per hour.

Servants whose salaries or wages are in excess of the respective rates shown in the foregoing may be granted residential season tickets at one-half of the ordinary season ticket rates.

Minimum Charges.

(2) The minimum charges for residential season tickets are:—

First class	4s. 6d.
Second class	3s. 9d.
Third class	2s. 9d.

(3) Fractions of 6d. in first class fares will be levelled up to 6d. and fractions of 3d. in second or third class fares will be levelled up to 3d.

Excessing.

(4) Residential season ticket may not be excessed to become available as season tickets for a superior class.

Period of Availability.

(5) Orders may be issued for weekly, half-monthly, monthly, or for three, six and twelve monthly residential season tickets, and the tickets will be subject to the regulations pertaining to season tickets issued to the public.

Deposit.

(6) A deposit of 2s. 6d. must, where required by the terms of the Official Railway Tariff Book, be made in respect of the first residential season ticket taken out. In the case of a ticket being lost, the deposit will be forfeited and must be renewed before a new ticket is issued.

Surrender of Unexpired Tickets.

31. Unexpired residential season tickets must be surrendered by the holders on severing their connection with the Service. A refund in respect of the unexpired portion will be made on the same basis as is applicable to other season tickets.

FREE PASSES: MEMBERS OF THE PUBLIC ATTENDING AS WITNESSES IN COURT ON BEHALF OF ADMINISTRATION.

Members of Public—Witnesses in Court Cases on Behalf of Administration.

32. Free passes over the South African Railways may be issued by authorised servants to members of the public when their attendance in any Court of Law is required on behalf of the Administration. When in civil actions the party opposed to the Government is mulcted in costs, the full value of the free passes issued will be charged in the bill of costs.

FREE PASSES: SERVANTS: FOR VOTING PURPOSES.

Free Passes for Voting Purposes.

33. Free passes over the South African Railways may be issued to enable servants to travel for the purpose of recording their votes in Parliamentary or Provincial Council elections, under the provisions of the staff regulations.

PARLIAMENTARY AND OTHER SPECIAL FREE PASSES, ETC.

Life Free Passes.

34. Life free passes available over the South African Railways may be issued to members of the Executive Council of the Union and to such other persons as may be approved from time to time by the Administration. Holders of Gold Badge Life Free Passes may travel free of charge on the Administration's road transport services, on the internal services of the South African Airways and on the Blue Train.

Periodieke vrypasse—parlementêr.

35. Periodieke vrypasse wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë, of oor 'n bepaalde trajek daarvan, kan uitgereik word aan—

- (a) lede van die Senaat en van die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika en aan die Klerk van die Senaat en van die Volksraad;

Periodieke vrypasse—administrateurs.

- (b) administrateurs van die verskeie provinsies van die Unie van Suid-Afrika en van die gebied Suidwes-Afrika.

L.W.:

- (i) Die vrypasse waarna in hierdie regulasie verwys word, is nie geldig oor die trajek Vryburg - Bulawayo nie.
(ii) Lede van die Senaat en die Volksraad wat in besit is van periodieke vrypasse kan vry van die Administrasie se gewone padvervoerdiens gebruik maak.

Periodieke vrypasse—lede van provinsiale rade.

36. (1) Aan lede van 'n provinsiale raad en aan die klerk van die raad in elke provinsie word periodieke vrypasse uitgereik wat net geldig is in die betrokke provinsie oor die spoorlyne wat aan die Administrasie behoort en deur hom geëksploiteer word.

Periodieke vrypasse—lede van die Wetgewende Vergadering, gebied S.W.A.

(2) Periodieke vrypasse wat geldig is tussen alle stasies in Suidwes-Afrika kan aan lede van die Wetgewende Vergadering van die gebied Suidwes-Afrika en aan die Klerk van die Wetgewende Vergadering uitgereik word.

Interspoorwegvrypasse.

37. Onderworpe aan die toestemming van die ander spoorweë wat daarby betrokke is, kan periodieke interspoorwegvrypasse wat geldig is oor die—

Suid-Afrikaanse Spoorweë,
Caminhos de Ferro de Mocambique,
Caminho de Ferro da Beira, en die
Rhodesiese Spoorweë

uitgereik word aan—

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, sy eggenote,
kinders en persoonlike personeel (maar nie sy
bediendes nie),

spoorwegkommissaris,

die Kontroleur en Ouditeur-generaal,

en aan die vernaamste spoorwegamptenare.

Komplimentêre vrypasse.

38. (1) Periodieke en komplimentêre vrypasse of geringer reiskonsessies kan na goeddunke van die Administrasie of die Hoofbestuurder aan enige ander persoon uitgereik word. Hierdie vrypasse kan geldig gemaak word oor die spoorlyne van 'n ander spoorwegadministrasie as die toestemming van sodanige ander administrasie verkry is.

(2) Komplimentêre vrypasse of geringer reiskonsessies kan deur die Hoofbestuurder na sy goeddunke oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë uitgereik word aan vername persone, direkteurs, amptenare en personeel van Britse en ander spoorwegmaatskappye en/of hulle eggenotes en afhanklike kinders wat Suid-Afrika besoek.

(3) Komplimentêre vryluggpassasies wat binne die Unie en Suidwes-Afrika geldig is, kan na goeddunke van die Administrasie of die Hoofbestuurder gemagtig word.

Oopstelling van nuwe spoorlyne, opening van nuwe stasies, ens.

39. (1) Die Hoofbestuurder kan vrypasse uitreik of die uitreik daarvan magtig aan uitgenooide gaste in verband met die oopstelling van nuwe spoorlyne, opening van nuwe stasies, ens.

(2) Vrypasse kan met die Siviele Hoofingenieur se goedkeuring deur die ingenieur in beheer van 'n nuwe spoorlyn uitgereik word aan 'n beperkte aantal lede van die aanlegpersoneel en aan hulle eggenotes en kinders om die oopstelling van sodanige nuwe spoorlyn by te woon.

Periodical Free Passes—Parliamentary.

35. Periodical free passes available over the South African Railways, or over any specified section thereof, may be issued to—

- (a) members of the Senate and of the House of Assembly of the Union of South Africa and to the Clerks of the Senate and of the House of Assembly.

Periodical Free Passes—Administrators.

- (b) Administrators of the various Provinces of the Union of South Africa and of the South-West African Territory.

NOTE.

(i) The free passes referred to in this regulation will not be available over the section Vryburg-Bulawayo.

(ii) Members of the Senate and of the House of Assembly who are in possession of periodical free passes may travel free of charge over the Administration's ordinary road transport services.

Periodical Free Passes—Members of Provincial Councils.

36. (1) Periodical free passes available over the lines owned and worked by the South African Railways in each respective Province may be issued to members of the Provincial Council and to the Clerk of the Council in such Province.

Periodical Free Passes—Members of the Legislative Assembly, S.W.A. Territory.

(2) Periodical free passes available between all stations in South-West Africa may be issued to members of the Legislative Assembly of the South-West African Territory and to the Clerk of the Legislative Assembly.

Inter-Railway Free Passes.

37. Subject to the consent of the other railways concerned, inter-railway periodical free passes available over the—

South African Railways,
Caminhos de Ferro de Mocambique,
Caminho de Ferro da Beira, and
Rhodesia Railways,

may be issued to—

His Excellency the Governor-General, his wife,
children, and personal staff (but not his servants),

Railway Commissioners,

Controller and Auditor-General,

and to the principal railway officers.

Complimentary Free Passes.

38. (1) Periodical and complimentary free passes or lesser travelling concessions may be issued to any other persons at the discretion of the Administration or the General Manager. These free passes may be made available over the lines of another Railway Administration when the consent of such other Administration has been obtained.

(2) Complimentary free passes or lesser travelling concessions may be issued, at his discretion, by the General Manager over the South African Railways to distinguished persons, to directors, officers, and staff of British and other railway companies, and/or their wives and dependent children visiting South Africa.

(3) Complimentary free air passages available within the Union and South-West Africa may be authorised at the discretion of the Administration or the General Manager.

Opening of New Lines, New Stations, etc.

39. (1) The General Manager may issue or authorise the issue of free passes to invited guests in connection with the opening of new lines, new stations, etc.

(2) Free passes may be issued with the Chief Civil Engineer's sanction by the engineer in charge of a new line to a limited number of the construction staff, and to their wives and children for the purpose of attending the opening of such new line.

Datum waarna vrypasse nie meer geldig is nie.

40. Uitgesonder lewensvrypasse moet alle vrypasse, hetsy interspoorwegpasse of nie, 'n datum op hê waarna hulle nie langer geldig is nie. Alle sodanige vrypasse word van nul en gener waarde op die datum wat aldus vasgestel is of op 'n vroeër datum as die houer nie langer die betrekking beklee waarvoor die pas uitgereik is nie.

Alle vrypasse wat kragtens hierdie regulasies uitgereik word, moet na verstryking van die geldigheidsduur oorhandig word.

PERSKONSESSIES.*Voorwaardes van uitreiking.*

41. (1) 'n Persvrypas of halfprysperskonsessieorder kan uitgereik word aan *bona fide*-lede van die vaste personeel van koerante soos omskryf in hierdie regulasies en wat gepubliseer word in die Unie van Suid-Afrika, om hulle in staat te stel om verslae van bepaalde belang op te stel vir die publiek van die distrik waarin die koerant gepubliseer word.

(2) 'n Persvrypas kan nie aan meer as een personeelid van 'n koerant uitgereik word in verband met 'n enkele gebeurtenis nie, behalwe dat vry reisgeriewe vir die pers uitgebrei kan word tot twee verslaggewers van dagblaaie as hulle verslag oor 'n Parlementsitting moet doen.

Fotograawe en spotprenttekenaars.

(3) Onderworpe aan die bepalings van klousule (1) van hierdie regulasie kan halfprysperskonsessieorders vir 'n enkele gebeurtenis toegestaan word aan nie meer as een fotograaf en een spotprenttekenaar wat *bona fide*-lede van die vaste personeel van 'n erkende koerant is nie.

Uitsaaimaatskappye.

(4) Onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasies kan 'n persvrypas of 'n halfprysperskonsessieorder om gebeurtenisse van nasionale of wêreldbelang uit te saai, toegestaan word aan 'n omroeper of nuusvertegenwoordiger wat 'n *bona fide*-lid van die vaste personeel van 'n uitsaaimaatskappye is.

Omskrywing van koerant- en vaste personeel.

42. Vir die doel van hierdie regulasies—

(a) word 'n publikasie wat binne die volgende beskrywing val as 'n koerant beskou, nl. 'n publikasie wat geheel-en-al of vir 'n groot gedeelte uit politieke of ander nuus bestaan, of uit artikels in verband daarmee of met ander onderwerpe van die dag, met of sonder advertensies, en met of sonder gravures, afdrukke of steendrukillustrasies van artikels in sodanige koerant, onderworpe aan die voorwaarde:

(i) dat dit in aflewings of gedeeltes by tussenpose van nie meer as sewe dae gepubliseer word nie;

(ii) dat die volledige titel en datum van publikasie bo-aan die eerste bladsy gedruk moet wees, en dat die hele titel of 'n gedeelte daarvan en die datum van publikasie bo-aan elke volgende bladsy gedruk word;

(b) beteken lede van die vaste personeel van 'n koerant persone wat geen ander beroep uitoefen nie en wat al hulle tyd wy aan joernalistieke of artistieke werk in verband met sodanige koerant. Spesiale kommissarisse en spesiale korrespondente is nie geregtig op 'n konsessie nie, en sodanige konsessie sal ook nie toegestaan word aan 'n lid van die vaste personeel van 'n koerant wat aktief deelneem aan die gebeurtenis waarvoor hy afgevaardig is as verslaggewer nie.

Eerste aansoeke.

43. Die redakteur van 'n koerant wat graag persvrypasse of -konsessies wil kry, moet sy eerste aansoek skriftelik aan die Hoofbestuurder rig, en die aansoek moet deur drie agtereenvolgende lopende uitgawes van die koerant gesteun word. Daar sal nie persvrypasse of -konsessies aan 'n koerant toegestaan word alvorens kennis van die Hoofbestuurder se goedkeuring met betrekking tot sodanige uitreikings gegee is nie.

Date of Expiry of Free Passes.

40. Except in the case of life free passes, all free passes whether inter-railway or not, shall contain a date after which they shall cease to be valid. All such free passes shall become void and of no effect on the date so fixed, or at any earlier date if the holder ceases to occupy the position in respect of which the pass is issued.

All free passes issued under these regulations must be surrendered on expiry.

PRESS CONCESSIONS.*Conditions of Issue.*

41. (1) A press free pass or half-fare press concession order may be issued to bona fide members of the regular permanent staff of newspapers as defined in these regulations and published within the Union of South Africa, to enable reports to be compiled of specific interest to the public of the district in which the newspaper is published.

(2) A press free pass may not be granted to more than one member of the staff of a newspaper in connection with any one event, excepting that press free travelling facilities may be extended to two reporters of daily newspapers when detailed to report a Session of Parliament.

Photographers and Cartoonists.

(3) Half-fare press concession orders, subject to the provisions of clause (1) of this regulation, may be granted to not more than one photographer and one cartoonist who are bona fide members of the permanent staff of a recognised newspaper for the purpose of covering any one event.

Broadcasting Companies.

(4) A press free pass or half-fare concession order for the purpose of broadcasting events of national or world-wide interest may, subject to the terms of these regulations, be granted in favour of an announcer or news representative who is a bona fide member of the permanent staff of a broadcasting company.

Definition of Newspaper and Permanent Staff.

42. For the purpose of these regulations—

(a) any publication coming within the following description shall be deemed to be a newspaper, viz., any publication consisting wholly or in great part of political or other news, or of articles relating thereto, or to other current topics, with or without advertisements, and with or without engravings, prints, or lithographic illustrations of articles in such newspaper, subject to the conditions—

(i) that it be published in numbers or parts at intervals of not more than seven days;

(ii) that it has the full title and date of publication printed at the top of the first page, and the whole or part of the title and date of publication printed at the top of every subsequent page;

(b) members of the regular permanent staff of a newspaper shall mean persons who follow no other occupation, and whose whole time is devoted to journalistic or artistic work in connection with such newspaper. Special commissioners and special correspondents are not entitled to any concession, nor will such concession be granted to a member of the permanent staff of a newspaper who is taking an active part in the event he is deputed to report.

Initial Applications.

43. An editor of a newspaper desiring to obtain press free passes or concessions must make initial application in writing to the General Manager, and the application must be supported by three consecutive current issues of the newspaper. Press free passes or concessions will not be granted to any newspaper until notification of the General Manager's sanction in respect of such issues has been given.

Vorm wat gebruik moet word.

44. 'n Persvrypas of -konsessie word nie uitgereik nie tensy aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm, wat geteken moet word deur 'n redakteur of deur 'n verantwoordelike persoon wat gemagtig is om namens hom te teken.

Geldigheid.

45. 'n Persvrypas of -konsessie kan tussen enige twee stasies op die Suid-Afrikaanse Spoorweë (uitgesonder die trajek Vryburg-Bulawayo) uitgereik word, maar na geen plek binne 'n straal van 25 myl van die stad of dorp waar die koerant gepubliseer word nie. Die reise mag nie onderbreek word nie behalwe om van een trein in 'n ander oor te stap.

Spoorlyn Vryburg-Bulawayo.

46. Perskonsessies tussen Vryburg en Bulawayo word net toegestaan aan koerante wat in daardie gebied gepubliseer word, en word beperk tot reise oor daardie gedeelte van die spoorlyn. Aansoeke om sodanige konsessies word op meriete behandel, en moet gerig word aan die Hoofbestuurder, Rhodesiese Spoorweë, Bulawayo.

Net vir bepaalde gebeurtenisse, en nie vir werf-, vakansie- of dergelike doeleindes nie.

47. Persvrypasse of -konsessies word nie toegestaan vir bepaalde gebeurtenisse wat net van algemene belang is nie, en ook word dit nie uitgereik vir werf-, vakansie- of dergelike doeleindes nie.

Uitknipsels moet ter staving verskaf word.

48. (1) Die redakteur van 'n koerant wat 'n perskonsessie vir 'n lid van sy personeel verkry, moet aan die uitreik-amptenaar nie later nie as 'n week na die bepaalde gebeurtenis waaromtrent verslag gedoen is, 'n uitknipsel stuur waarop die datum van die uitgawe in druk verskyn en wat 'n toereikende verslag bevat van die gebeurtenis of onderwerp waarvoor 'n konsessie verkry is. Die nommer en datum van die redakteur se aansoek moet ook daarop verskyn.

(2) As die redakteur van die koerant in gebreke bly om 'n uitknipsel van die verslag te verskaf, of as 'n artikel wat voorgelê word na die mening van die Hoofbestuurder nie die uitreik van 'n perskonsessie regverdig nie, kan die redakteur van sodanige koerant versoek word om die volle gewone reisgeld vir die reis wat onderneem is, te betaal.

Persunie.

49. 'n Perskonsessie wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë kan op vertoning van die sertifikaat van die sekretaris toegestaan word aan lede van die Suid-Afrikaanse Persunie wat reis om die kongres van die Unie by te woon.

Konsessies aan buitelandse koerante.

50. (1) Aan 'n bona fide-lid van die vaste personeel van 'n erkende en gevestigde buitelandse koerant (d.w.s., nie 'n Suid-Afrikaanse koerant nie) wat spesiaal afgevaardig is om die Unie van Suid-Afrika te besoek om oor Suid-Afrikaanse onderwerpe te skryf, kan 'n persvrypas of -konsessie oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë toegestaan word indien aansoek by die Hoofbestuurder gedoen en die aansoek gestaaf word deur 'n dokument wat deur die redakteur van die betrokke koerant geteken is en waarin gesertifiseer word dat die draer aan die voorgaande voorwaardes voldoen en dat hy uitsluitend werksaam is as 'n korrespondent vir die koerant wat verteenwoordig word en nie ander pligte verrig waarvoor hy afsonderlik betaal word nie.

(2) As 'n konsessie kragtens hierdie regulasie aangeneem word, is die redakteur verplig om met die eerste pos na die publikasie van elke uitgawe van die koerant waarin 'n artikel verskyn wat bygedra is as gevolg van die reise wat onderneem is, 'n gemerkte eksemplaar daarvan aan die Hoofbestuurder te stuur. As die redakteur van die koerant in gebreke sou bly om 'n uitknipsel van die verslag te verskaf, of as 'n artikel wat voorgelê word na die mening van die Hoofbestuurder nie die uitreik van 'n perskonsessie regverdig nie, kan die Hoofbestuurder na sy goeddunke die redakteur van sodanige koerant versoek om die volle gewone reisgeld te betaal vir die reise wat onderneem is.

Form to be Used.

44. A press free pass or concession will not be issued unless application is made on the prescribed form, which must be signed by an editor or by a responsible person authorised to sign on his behalf.

Availability.

45. A press free pass or concession may be issued between any two stations on the South African Railways (Vryburg-Bulawayo section excluded), but not to any point within a radius of 25 miles from the town of publication of the newspaper. The journeys may not be broken unless for the purpose of changing trains.

Vryburg-Bulawayo Line.

46. Press concessions between Vryburg and Bulawayo will only be granted to newspapers published within that area, and will be confined to journeys over that section of the line. Applications for such concessions will be dealt with on their merits, and should be addressed to the General Manager, Rhodesia Railways, Bulawayo.

For Specific Events Only, and Not for Canvassing, Holiday, or Like Purposes.

47. Press free passes or concessions will not be granted for specific events which are of general interest only, nor be issued for canvassing, holiday, or like purposes.

Supporting Cuttings to be Supplied.

48. (1) The editor of a newspaper obtaining a press concession for any member of his staff is required to forward to the issuing officer, not later than a week after the occurrence of the specific event reported upon, a cutting, showing the printed date of issue, containing an adequate report of the event or subject for the compilation of which a concession was obtained, and giving reference to the number and date of the editor's application.

(2) If the editor of the newspaper should fail to furnish a cutting containing the report, or if, in the opinion of the General Manager, any article submitted does not warrant the issue of a press concession, the editor of such newspaper may be called upon to pay the full ordinary fare for the journey undertaken.

Press Union.

49. A press concession available over the South African Railways may be granted upon the certificate of the secretary, to members of the South African Newspaper Press Union travelling to attend the congress of the Union.

Concessions to Foreign Newspapers.

50. (1) A bona fide member of the permanent staff of a foreign (i.e., other than South African) newspaper of recognised standing, specially commissioned to visit the Union of South Africa, to write on South African subjects, may, on application to the General Manager, supported by a document signed by the editor of the newspaper concerned, certifying that the bearer fulfils the foregoing conditions and that he is exclusively engaged as a correspondent for the newspaper represented and not otherwise occupied with duties for which he is separately remunerated, be granted a press free pass or concession over the South African Railways.

(2) The acceptance of a concession under this regulation makes it incumbent on the editor to furnish the General Manager, by the post immediately following its publication, with a marked copy of each issue of the newspaper containing an article contributed as a result of the journeys undertaken. If the editor of the newspaper should fail to furnish a cutting containing the report, or if, in the opinion of the General Manager, any article submitted does not warrant the issue of a press concession, the General Manager may at his discretion, call upon the editor of such newspaper for payment of the full ordinary fare for the journeys undertaken.

Persvrypasse en -kaartjies moet geëndosseer word „Pers”.

51. Alle vrypasse of konsessiekaartjies wat kragtens hierdie regulasies uitgereik word, moet deur die uitreik-amptenaar geëndosseer word „Pers”.

Bagasie.

52. Die houër van 'n persvrypas of -konsessie is onderworpe aan dieselfde regulasies ten opsigte van bagasie as die houër van 'n gewone volpryskaartjie.

Stappe in geval van oortreding.

53. Benewens die stappe waarvoor in regulasie no. 18 (4) voorsiening gemaak is, maak 'n oortreding van enigeen van die voorwaardes insake perskonsessies die redakteur wat die aansoek geteken het, verantwoordelik vir die volle waarde van die reisgeld vir die reis of reise wat deur die persvrypasse of -kaartjies gedek word indien dit nie op 'n ander wyse verhaalbaar is nie, en dit kan daartoe lei dat die voorreg tydelik of vir goed van sy koerant weerhou word.

VERVOER VAN BAGASIE EN ANDER BESITTINGS.

Toegestane vrybagasie.

54. (1) (a) Aan elke dienaar, gewese dienaar of gepensioeneerde van die Administrasie, en sy/hulle gesinslede, of weduweepensioentrekker, of die weduwee van 'n dienaar of 'n gewese dienaar of van 'n gepensioeneerde, en hulle kinders, wat met 'n vrypas, voorregkaartjie of ander konsessiekaartjie reis, word dubbel die gewig aan vrybagasie toegestaan wat vir gewone passasiers toegelaat word.

Oorgewigbagasie.

(b) Vir oorgewigbagasie kan 'n kwart van die gewone tarief vir oorgewigbagasie gehef word.

Bagasie—dienare wat per vliegtuig reis.

(c) Aan dienare en hulle gesinslede wat met vakansievrypasse per vliegtuig reis, word dieselfde hoeveelheid vrybagasie toegestaan as aan gewone lugpassasiers.

Toegestane bagasie—vername persone.

(d) 'n Vername besoeker wat in besit is van 'n vrypas uitgereik kragtens regulasie no. 38 (1) en (2) kan sy bagasie vry laat vervoer, afgesien van die gewig daarvan.

Toegestane bagasie—lede van die Senaat, Volksraad, ens.

(e) Aan 'n lid van die Senaat, Volksraad, Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering vir die gebied Suidwes-Afrika wat na en van 'n sitting van die Parlement, Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering reis, word dubbel die gewig aan vrybagasie toegestaan wat vir gewone passasiers toegelaat word. By alle ander geleenthede word dieselfde gewig aan vrybagasie toegestaan as wat vir gewone passasiers toegelaat word. As daar van vliegtuie of van die padvervoerdienste gebruik gemaak word, word dieselfde hoeveelheid vrybagasie toegestaan as aan lede van die publiek.

Toegestane bagasiegewig—ander persone wat met vrypasse of konsessiekaartjies reis.

(f) Aan alle ander persone wat in besit is van vrypasse of ander konsessiekaartjies uitgereik kragtens hierdie regulasies word net die gewig aan vrybagasie toegestaan wat vir gewone passasiers toegelaat word.

Omskrywing van bagasie.

(2) (a) Vir die doel van hierdie regulasies beteken „bagasie” sodanige kledingstukke, toiletbenodigdhede en ander noodsaaklike artikels vir persoonlike gebruik en gerief as wat in een of ander soort pakkie of houër is en gewoonlik deur passasiers saamgeneem word vir persoonlike gebruik wanneer hulle reis, maar sluit onder andere nie die volgende goed in nie: Koopware, huistoehore en -gereedskap, meubels, voertuie of uitrusting of artikels wat in verband met 'n beroep, ambag of nywerheid gebruik word, en ook nie artikels of kosbaarhede wat na die mening van die Administrasie nie vir die persoonlike gebruik van die passasier bedoel is nie, ofskoon dit saam met of in bagasie aangebied word vir vervoer.

Press Free Passes and Tickets to be Endorsed “Press”.

51. All free passes or concession tickets issued under these regulations must be endorsed “Press” by the issuing officer.

Luggage.

52. The holder of a press free pass or concession is subject to the same regulations in regard to luggage as the holder of an ordinary full-fare ticket.

Penalties for Contravention.

53. A contravention of any of the conditions governing press concessions will, in addition to the penalties provided for in Regulation No. 18 (4), render the editor who has signed the application responsible for the full value of the fare for the journey or journeys covered by the press free passes or tickets, if not otherwise recoverable, and may result in the withdrawal, temporarily or otherwise, of the privilege from his newspaper.

CONVEYANCE OF LUGGAGE, EFFECTS, ETC.

Free Luggage Allowance.

54. (1) (a) Any servant, ex-servant, or pensioner of the Administration, and their families, or widow pensioner, or widow of a servant, of an ex-servant, or of a pensioner, and their children, travelling on a free pass, privilege ticket or other concessionary ticket, are allowed double the weight of free luggage permitted to ordinary passengers.

Excess Luggage.

(b) Excess luggage may be charged one-fourth of the ordinary excess luggage rates.

Luggage—Servants Travelling by Air.

(c) In the case of servants and their families travelling on holiday free passes by air, the free luggage allowance will be that applicable to ordinary air passengers.

Luggage Allowance—Distinguished Persons.

(d) A distinguished visitor who holds a free pass issued in terms of Regulation No. 38 (1) and (2) is allowed free conveyance of his luggage, irrespective of weight.

Luggage Allowance—Members of the Senate, House of Assembly, etc.

(e) A member of the Senate, House of Assembly, Provincial Council or the Legislative Assembly for the South-West African Territory, when travelling to and from a Session of Parliament, Provincial Council or the Legislative Assembly, is allowed double the weight of free luggage permitted to ordinary passengers. On all other occasions the same weight of free luggage is allowed as is permitted to ordinary passengers. When travelling by air or by road transport services the free luggage allowance will be that applicable to members of the public.

Luggage Allowance—Other Persons Travelling on Free Passes or Concession Tickets.

(f) All other persons holding free passes, or other concessionary tickets issued under these regulations, are allowed only the weight of free luggage permitted to ordinary passengers.

Definition of Luggage.

(2) (a) For the purpose of these regulations “luggage” shall mean such articles of wearing apparel, toilet requisites, and other articles of personal necessity and convenience as, being enveloped in some kind of package, are usually carried by passengers for personal use when undertaking journeys, but shall not include, *inter alia*, merchandise, household appurtenances and utensils, furniture, vehicles or any equipment or articles used in the pursuit of any profession, trade or industry, nor any other articles or valuables, which though tendered for conveyance along with or in passenger's baggage, are not in the opinion of the Administration intended or designed for the personal use of the passenger.

(b) Die volgende artikels kan vir die gerief van passasiers saam met hulle bagasie vervoer en in die toegestane vrybagasie ingesluit word, maar dit word uitsluitend op eienaarsrisiko op hierdie wyse vervoer: 'n voudekstoel, voubed, draagbare kinderwaentjie (met opvoubare bak en/of wiele), kindervoustoel met wiele, babastoel, kinderdriewieler, speelgoedkarretjie, popwaentjie, kindermotor, kinderlokomotief of soortgelyke speelgoedvoertuig, 'n rolstoel (wanneer 'n invalide dit saamneem), 'n naaimasjien in 'n drakassie, 'n saal, landmetersinstrumente (wanneer landmeters dit saamneem), klein musiekinstrumente, 'n tikmasjien en klein pakkies vrugte wat passasiers saamneem. Hierdie artikels word nie as bagasie beskou nie, en selfs as dit in die bagasiewa gelaai word en vir rekorddoel-eindes inbegryp is in die ingeskrewe bagasie, is die Administrasie nie daarvoor aanspreeklik nie. Naaimasjiene in drakassies, landmetersinstrumente en tikmasjiene kan ook in kompartemente geneem word mits dit ander passasiers nie ontfiet nie. Daarenteen kan die genoemde artikels as pakkette vervoer word kragtens die voorwaardes wat daarop van toepassing is.

(3) As daar later bevind word dat artikels wat as bagasie vervoer word, uit koopware of artikels bestaan wat nie passasiersbagasie is nie, hef die Administrasie dubbél die pakkettetarief. Waar daar verskil van mening bestaan of bepaalde goed as bagasie beskou kan word al dan nie, berus die beslissing by die Administrasie se beamptes wat belas is met die aanneem van bagasie vir vervoer.

Sommige artikels, ens., wat as oorgewigbagasie vervoer kan word.

(4) Aan dienare en hulle gesinslede wat met vakansievrypasse of voorreg- of konsessiekaartjies vakansie- of ander reise onderneem wat nie met die Administrasie se diens in verband staan nie, en wat fietse, motorfietsse (met of sonder span), kinderwaentjies, kinderstootkarretjies, honde en sulke ander artikels of troeteldiere as waarop van tyd tot tyd besluit mag word, met hulle wil saamneem, kan vragbriewe toegestaan word waarkragtens hierdie artikels as oorgewigbagasie teen 'n kwart van die gewone pakkettetarief vervoer kan word oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë en vreemde spoorlyne (die Njassalandse Spoorweë Beperk uitgesluit). (Uitsondering: dienare en hulle gesinslede wat met vakansievrypasse reis, kan hierdie artikels as vrybagasie laat vervoer mits die toegestane vrybagasiegewig nie oorskry word nie.)

(5) Diensvragbriewe moet uitgereik word in gevalle waar die vry vervoer van oorgewigbagasie gemagtig is of waar die vervoerkoste van sodanige oorgewigbagasie deur 'n departement of diens gedra moet word. Afsonderlike vragbriewe moet vir elk van hierdie klasse verkeer uitgereik word. Vragbriewe is in geen ander geval nodig nie.

Vervoer van meubels, persoonlike besittings, ens.—dienare wat om departementele redes oorgeplaas word.

(6) (a) 'n Dienaar wat om departementele redes of met bevordering oorgeplaas word, kan sy meubels en persoonlike besittings, met inbegrip van 'n motor of ander voertuig, 'n vougarage of -stal en 'n beperkte getal klein of groot diere wat sy persoonlike eiendom is, vry per spoor laat vervoer; die vervoer van die diere is onderworpe aan sodanige beperkings ten opsigte van getal en beskrywing en aan sodanige voorwaardes as wat die Hoofbestuurder van tyd tot tyd mag bepaal.

Vervoer van meubels, persoonlike besittings, ens.—dienare wat om nie-departementele redes oorgeplaas word.

(b) Onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Hoofbestuurder van tyd tot tyd mag bepaal, kan die toegewings waarvoor in klousule 6 (a) voorsiening gemaak word, na goeëdunke van die departementshoof of -onderhoof ook aan 'n dienaar toegestaan word wat om nie-departementele redes oorgeplaas word.

(b) A folding deck-chair, folding stretcher, portable perambulator (with collapsible body and/or folding wheels), child's folding wheeled-chair, infant's chair, child's tricycle, toy cart, toy perambulator, toy motor-car, toy engine, or similar toy vehicles, invalid's wheeled chair (when accompanying an invalid), sewing machine in hand-case, saddle, surveyor's instruments (when accompanying surveyors), small musical instruments, typewriter, and small parcels of fruit accompanying passengers, may, for the convenience of passengers, be transported with their luggage, and may be included in the free weight of luggage to which passengers may be entitled, provided, however, that such articles shall be so transported only at owner's risk; they shall not be considered as luggage; and even if placed in the van and included in the register of luggage for purposes of record, no liability shall attach to the Administration in respect thereof; and provided, further, that sewing machines in hand-cases, surveyor's instruments, and typewriters may be taken into compartments if the other passengers are in no way inconvenienced thereby. Alternatively the said articles may be transported as parcels under the conditions applicable thereto.

(3) If articles carried as luggage are subsequently found to be merchandise or articles not being passenger's luggage, double parcel rates will be charged. The Administration's officials charged with the acceptance of luggage for transport shall decide in cases where difference of opinion exists as to whether certain goods may or may not be considered as luggage.

Certain Articles, etc., that may be Conveyed as Excess Luggage.

(4) Servants and members of their families in possession of holiday free passes or privilege tickets or concession tickets travelling on holiday or other purposes, and not on the service of the Administration, desiring to take with them bicycles, motor-cycles (with or without side-cars), perambulators, children's mail-carts, dogs, and such other articles or pets as may be decided from time to time, may be granted over the South African Railways and foreign lines (excluding the Nyasaland Railways, Limited) forwarding notes authorising such to be carried as excess luggage at a quarter of the ordinary parcels rates. (Exception: Servants and members of their families holding holiday free passes may have these included in their free luggage within the extent of the free allowance).

(5) Service forwarding notes must be issued in cases where free conveyance of excess luggage is authorised, or where the charge for conveying such excess luggage is to be charged to a department or service. Separate forwarding notes should be issued for each of these classes of traffic. In no other case is it necessary to issue forwarding notes.

Conveyance of Furniture, Personal Effects, etc.—Servants Transferred at the Instance of the Department.

(6) (a) A servant on his removal, either on transfer at the instance of the department or on promotion, will be allowed free conveyance by rail of his furniture and personal effects, which may include a motor-car or other vehicle, a collapsible garage or stable and a limited number of small or large livestock as may be the personal property of the servant transferred; the conveyance of the livestock will be subject to such restrictions in regard to the number and description and to such conditions as may be laid down by the General Manager from time to time.

Conveyance of Furniture, Personal Effects, etc.—Servants Transferred for Other Than Departmental Reasons.

(b) Subject to such conditions as may be laid down by the General Manager from time to time, a servant who is transferred for other than departmental reasons may, at the discretion of a head or sub-head of department, also be granted the facilities provided for in clause (6) (a).

Vervoer van motors, teen halftarief—dienare en hulle vroue wat vakansiereise onderneem.

(7) 'n Dienaar of sy eggenote wat 'n vakansiereis onderneem en sy/haar motor wil saamneem, kan dit per goedertrein oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë laat vervoer teen die helfte van die gewone koste wat deur die publiek betaal word.

HOOFBESTUURDER SE BEVOEGDHEID.

Hoofbestuurder se bevoegdheid.

55. Die Hoofbestuurder het die bevoegdheid om na goeddunke vrypasse en voorreg- en ander konsessieorders uit te reik waarvoor nie noodwendig in hierdie regulasies voorsiening gemaak is nie.

Vertolking van regulasies.

56. Die vertolking van hierdie regulasies is te alle tye onderworpe aan die beslissing van die Hoofbestuurder.

* No. 1771.] [28 September 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van die betaalmaand April 1956 af.)

BYLAE A.

Vervang bylae „A” deur die volgende:

„BYLAE A.

SKAAL VAN BYDRAES BETAALBAAR AAN DIE SIEKEFONDS DEUR DIENARE WAT LEDE IS.

Skaal van vaste loon met inbegrip van—
die waarde van rantsoene of 'n toelae in plaas daarvan; klimaatstoelaes.

Gesalarieerde personeel.	Werksmanne.						Maandelikse bydraes.	
	1.	2.	3.	4.			Getroud.	Ongetroud.
Tot en met (per jaar).	Tot en met (per maand).	Tot en met (per maand).	Tot en met (per maand).	Tot en met (per maand).	Tot en met (per dag).	Tot en met (per uur).		
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	s. d.	£ s. d.	£ s. d.
£155.....	12 10 0	11 15 0	12 15 0	—	0 9 3	1 2½	0 13 6	0 8 6
£205.....	15 15 0	15 0 0	16 5 0	—	0 12 0	1 6½	0 14 9	0 9 9
£255.....	19 15 0	19 0 0	19 15 0	—	0 14 9	1 11	0 16 0	0 11 0
£305.....	23 0 0	22 10 0	23 5 0	—	0 17 6	2 3½	0 17 3	0 12 3
£355.....	26 10 0	26 0 0	26 15 0	27 0 0	1 0 2	2 7½	0 18 6	0 13 6
£405.....	30 5 0	29 15 0	30 5 0	31 0 0	1 2 11	3 0	0 19 9	0 14 9
£455.....	33 15 0	33 5 0	34 5 0	34 15 0	1 5 8	3 4½	1 1 0	0 16 0
£510.....	37 10 0	36 15 0	37 15 0	37 5 0	1 8 5	3 8½	1 2 3	0 17 3
£560.....	40 15 0	40 10 0	41 0 0	41 10 0	1 11 2	4 0½	1 3 6	0 18 6
£610.....	45 0 0	44 10 0	45 0 0	45 5 0	1 14 2	4 5	1 4 9	0 19 9
£660.....	48 5 0	48 0 0	48 5 0	49 0 0	1 16 11	4 9½	1 6 0	1 1 0
£715.....	52 0 0	51 10 0	52 0 0	52 0 0	1 19 8	5 1½	1 7 3	1 2 3
£765.....	55 10 0	55 0 0	55 10 0	56 15 0	2 2 4	5 6	1 8 6	1 3 6
£820.....	59 5 0	58 10 0	59 5 0	59 5 0	2 5 4	5 10½	1 9 9	1 4 9
£870.....	62 15 0	62 10 0	62 15 0	63 15 0	2 8 1	6 3	1 11 0	1 6 0
£925.....	66 15 0	65 10 0	67 0 0	67 10 0	2 10 10	6 7½	1 12 3	1 7 3
£975.....	70 0 0	69 15 0	70 10 0	71 0 0	2 13 7	6 11½	1 13 6	1 8 6
£1,030.....	74 0 0	73 5 0	74 10 0	74 15 0	2 16 4	7 4½	1 14 9	1 9 9
en meer.....	en meer	en meer	en meer	en meer	en meer	en meer	1 16 0	1 11 0

- Grade waarop maandelikse lone wat betaling vir weekdagoortyd insluit, van toepassing is.
- Grade waarop maandelikse lone wat nie betaling vir weekdagoortyd insluit nie, van toepassing is.
- Grade geklassifiseer in die Besoldigingslys vir Ambagsmanne en ongeskeduleerde grade verwant aan dié in die afdelings vir ambagsmanne of masjienbediendes waarop maandelikse lone, met inbegrip van betaling vir weekdagoortyd, van toepassing is.
- Spoorweg- en Hawepolisiegrade waarop insluitende maandelikse lone vir alle tyd gewerk op weekdae, Sondag en openbare vakansiedae met loon, van toepassing is.”

Conveyance of Motor-cars at Half-rates—Servants and Their Wives Travelling on Holiday.

(7) A servant or his wife travelling on holiday and desiring to take his/her motor-car with him/her may be allowed to take such car by goods train over the South African Railways at one-half of the ordinary charges payable by the public.

POWERS OF GENERAL MANAGER.

Powers of General Manager.

55. The General Manager shall have power to issue, at his discretion, free passes and privilege and other concessionary orders not necessarily provided for in these regulations.

Interpretation of Regulations.

56. The interpretation of these regulations shall at all times be subject to the decision of the General Manager.

* No. 1771.] [28 September 1956.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from the April, 1956, paymonth.)

ANNEXURE “A”.

Substitute the following for Annexure “A”:

het of laat verstrek of maak het en dit bewys word dat bedoelde opgawe of verklaring in 'n wesenlike besonderheid in die aanklag vermeld vals is, word vermoed, totdat die teendeel bewys word, dat die beskuldigde te alle ter sake dienende tye 5 gewet het dat bedoelde opgawe of verklaring in die besonderheid in die aanklag vermeld vals was.

35. Wanneer die Minister twyfel het omtrent die juistheid van 'n uitspraak deur 'n provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof aangaande die uitleg van 'n bepaling van hierdie Wet, kan hy daardie beslissing by wyse van 'n spesiale 10 saak aan die Afdeling van Appèl van die Hooggeregshof voorlê en die aangeleentheid voor bedoelde Afdeling laat beredeneer sodat dit die betrokke vraag vir die toekomstige leiding van alle howe kan beslis.

Minister kan spesiale saak aan die Appèl-hof stel.

15 36. (1) Die Goewerneur-generaal kan regulasies uitvaardig met betrekking tot—

(a) enige aangeleentheid wat volgens hierdie Wet voorgeskryf moet of kan word; en

20 (b) oor die algemeen, alle aangeleenthede wat hy nodig of dienstig ag om voor te skryf vir die bereiking van die oogmerke van hierdie Wet.

(2) Verskillende regulasies kan vir verskillende klasse persone uitgevaardig word.

(3) Regulasies kragtens sub-artikel (1) uitgevaardig, kan 25 vir 'n oortreding daarvan of versuim om daaraan te voldoen, strawwe voorskryf van hoogstens 'n boete van vyftig pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van ses maande.

37. (1) Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf volgens die bepaling van hierdie Wet waarvoor geen bepaalde 30 straf voorgeskryf word nie, is strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

(2) 'n Werkgewer wat vir 'n tweede of daaropvolgende maal 35 veroordeel word weens 'n oortreding of versuim bedoel in sub-artikel (2) van artikel *twintig* kan, benewens enige straf wat hom kragtens sub-artikel (1) van hierdie artikel opgelê kan word, gelas word om op 'n vasgestelde datum enige registrasiesertifikaat aan hom ingevolge artikel *agt-en-twintig* 40 uitgereik, by die hof in te lewer.

(3) Iemand teen wie 'n lasgewing kragtens sub-artikel (2) uitgevaardig is wat na die vasgestelde datum besigheid voortsit of 'n nuwe besigheid begin in dieselfde bedryf as dié ten opsigte waarvan die vasstelling vir die oortreding of versuim van 45 nakoming waarvan hy aldus veroordeel is, bindend is of was, is, wanneer hy enigeen in diens het, skuldig aan 'n misdryf en by veroordeling strafbaar met gevangenisstraf van hoogstens een jaar sonder die keuse van 'n boete.

(4) Die feit dat so 'n werkgewer 'n lisensie besit kragtens 50 die „Licenties Konsolidatiewet, 1925” (Wet No. 32 van 1925), of die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, is geen regsgeldige verweer teen 'n aanklag teen hom kragtens die bepaling van sub-artikel (3) nie.

38. Ondanks andersluidende wetsbepalings, het 'n magistraatshof regsbevoegdheid om enige straf op te lê wat hierdie 55 Wet voorskryf of om enige bevel uit te vaardig waarvoor hierdie Wet voorsiening maak.

Regsbevoegdheid van magistraats-howe.

39. Die bepaling van artikel *driehonderd een-en-vyftig* van die Strafproseswet, 1955 (Wet No. 56 van 1955), is nie ten 60 opsigte van 'n misdryf wat bestaan uit 'n in sub-artikel (2) of (3) van artikel *twintig* bedoelde oortreding of versuim, van toepassing nie.

Artikel 351 van Wet 56 van 1955 nie van toepassing op sekere oortredings volgens hierdie Wet nie.

40. (1) Die Loonwet, 1937 (Wet No. 44 van 1937), en die Loon-Wysigingswet, 1942 (Wet No. 22 van 1942), word, 65 behoudens die bepaling van sub-artikel (2) van hierdie artikel, hierby herroep.

Herroeping van Wette.

(2) Enige kennisgewing, regulasie, vasstelling, bevel, raad, afdeling, aanstelling, aantekening, vrystellingsertifikaat, sertifikaat of ander geskrif wat, kragtens 'n bepaling van 'n by 70 sub-artikel (1) herroepe Wet, uitgereik, uitgevaardig, gemaak, gehou of ingestel of geag word uitgereik, uitgevaardig, gemaak, gehou of ingestel te gewees het, en enige ander stappe wat gedoen is of geag word gedoen te wees het, word geag kragtens die ooreenstemmende bepaling van hierdie Wet uitgereik, 75 uitgevaardig, gemaak, gehou, ingestel of gedoen, te gewees het.

41. Hierdie Wet heet die Loonwet, 1956, en tree in werking op 'n datum wat die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* vasstel.

Kort titel en inwerkingtreding.